آڈیو کیسٹس اور سی ڈیز کی سمعی معاونت کے ساتھ

آیئے عربی سیکھیں

حج، عمرہ اور خلیج کے ملکوں میں سفر کرنے
والوں کے لیے ایک خاص تحفہ

دارُالسّلام سٹوڈیو لاہور۔ پاکستان

آڈیو کیسٹس اور سی ڈیز کی سمعی معاونت کے ساتھ

آیئے عربی سیکھیں

حج، عمرہ اور خلیج کے ملکوں میں سفر کرنے
والوں کے لیے ایک خاص تحفہ

دارُالسّلام سٹوڈیو لاہور - پاکستان

نام کتاب

آیئے عربی سیکھیں

ترتیب و تدوین

دارُالسلام سٹوڈیو

شعبہ ادب الاطفال والشباب

مشرفِ اعلیٰ : عبدالمالک مجاہد

مجلسِ انتظامیہ

محمد طارق رشید (انچارج شعبہ ادب الاطفال والشباب) حافظ عبدالعظیم اسد (انچارج دارالسلام لاہور)

مجلسِ مشاورت

حافظ صلاح الدین یوسف ڈاکٹر محمد اسحاق زاہد گکھڑ اشتیاق احمد اشفاق احمد جلال

عرفان جمیل محمد امین ثاقب قاری طارق جاوید

ڈیزائننگ اینڈ السٹریشن

زاہد سلیم چودھری (آرٹ ڈائریکٹر) معاونین: میاں خالد محمود، عمر فاروق، محسن محمود، حافظ عمران خان، حافظ کاشف شمیم، اکرام الحق

اشاعتِ اوّل : دسمبر 2004

سعُودی عرَب (ہیڈ آفس)

پوسٹ بکس: 22743 الریاض: 11416 سعودی عرب

فون: 4033962-4043432 1 00966 فیکس: 4021659

Website: http://www.dar-us-salam.com E-mail: riyadh@dar-us-salam.com

① طریق مکہ - العلیا - الریاض فون: 4614483 1 00966 فیکس: 4644945 ② جدہ فون: 6879254 2 00966 فیکس: 6336270

③ شارع الامیر عبداللہ - السویدی - الریاض فون: 4735220 فیکس: 4735221 ④ الخبر فون: 8692900 3 00966 فیکس: 8691551

شارجہ فون: 5632623 6 00971 فیکس: 5632624 لندن فون: 5202666 208 0044 فیکس: 5217645 208

امریکہ ① ہیوسٹن فون: 7220419 713 001 فیکس: 7220431 ② نیویارک فون: 6255925 718 001 فیکس: 6251511

پاکستان (ہیڈ آفس و مرکزی شوروم)

① 36- لوئر مال، سیکرٹریٹ سٹاپ، لاہور فون: 7110081-7111023-7232400-7240024 42 0092 فیکس: 7354072

website: www.darussalampk.com e-mail: info@darussalampk.com

② غزنی سٹریٹ، اردو بازار لاہور فون: 7120054 فیکس: 7320703 ③ موون مارکیٹ، اقبال ٹاؤن، لاہور فون: 7846714

④ Z-110,111 (D.C.H.S) مین طارق روڈ، ڈیفنس ہاؤسنگ سوسائٹی، کراچی فون: 0092-21-4393936 فیکس: 4393937

پیش لفظ

عربی زبان کائنات کی وہ زبان ہے جسے یہ شرف حاصل ہے کہ یہ قرآن مجید نبی کریم ﷺ اور اہلِ جنت کی زبان ہے، اس لحاظ سے یہ علوم شریعت کا منبع ہے۔ جس کا تقاضا تھا کہ اس کی تعلیم پر خصوصی توجہ مرکوز کی جاتی۔ اس کے بول چال کی مشق کی جاتی۔ اسے آسان اور عام فہم بنانے کے لیے مختلف ذرائع کو بروئے کار لایا جاتا۔ نصاب تعلیم میں اسے لازمی مضمون قرار دیا جاتا، اور اسے عام کرنے کے لیے روزمرہ استعمال ہونے والے الفاظ کی مشق کی جاتی۔ لیکن صد افسوس کہ اسے ہمیشہ مشکل زبان سمجھ کر پس پشت ڈال دیا گیا۔ اس کی تعلیم و ترویج پر کوئی توجہ نہ دی گئی اور نہ ہی نصاب تعلیم میں اسے لازمی مضمون کا درجہ حاصل ہوا، جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ آج کا مسلمان قرآن مجید سے محبت، نبی کریم ﷺ سے الفت اور جنت کے لیے سعی کرنے والا، انگلش اور دیگر زبانوں پر عبور تو رکھتا ہے اور انھیں فرفر بولتا ہے لیکن عربی میں اپنا تعارف اور نام تک بتانے سے قاصر ہے۔

یہی وجہ ہے کہ جب کبھی اسے حج یا عمرہ کے سلسلے میں سعودی عرب یا کاروبار کے لیے کسی عرب ملک جانے کا اتفاق ہوتا ہے تو اسے پریشانی کا سامنا کرنا پڑتا ہے کہ وہ کس طرح اپنے خیالات کا اظہار کر سکے گا۔

عوام الناس کی اسی پریشانی کے حل کے لیے دارالسلام سٹوڈیو لاہور پاکستان نے "آیئے عربی سیکھیں" کے نام سے ایک کتاب تیار کی ہے۔ اس کتاب میں جہاں آسان اور عام فہم انداز میں عربی قواعد کا ذکر کیا گیا ہے وہاں روزمرہ استعمال ہونے والی اشیاء مثلاً سبزیاں، پھل، رنگوں کے نام، مہینوں کے نام، ہفتے کے دنوں کے نام، جسم کے حصوں کے نام

عربی گفتگو اور فن و ہنر سے وابستہ افراد کے لیے مستعمل الفاظ کا ذکر کیا گیا ہے وہاں انھیں مکالماتی انداز میں پیش کر کے مزید آسان بنا دیا گیا ہے۔ جس سے عوام اور خواص یکساں استفادہ کر سکتے ہیں۔ اس کتاب کا مطالعہ آپ پر یہ حقیقت آشکار کردے گا کہ عربی ایک آسان اور عام فہم زبان ہے۔ اسے مشکل سمجھنے والے نادانی اور بے خبری کا شکار ہیں۔ سب سے خوش آئند بات یہ ہے کہ دارالسلام سٹوڈیو لاہور پاکستان نے اس کتاب کو کیسٹس / سی ڈیز میں بھی ریکارڈ کروایا ہے جس سے عربی زبان کی تعلیم مزید آسان ہوگئی ہے۔ اس کتاب کو سامنے رکھ کر اور کیسٹس / سی ڈیز کو بار بار سننے سے ان شاء اللہ آپ نہ صرف عربی زبان کو سمجھ سکیں گے بلکہ روانی سے بولنے پر بھی قادر ہو جائیں گے۔

والسلام

عبدالمالک مجاهد

حروفِ تہجی — حُرُوفُ الْهِجَا

اُردو کی طرح عربی زبان کی بنیاد بھی حروفِ تہجی پر ہے۔ اُردو کے حروفِ تہجی اور عربی کے حروفِ تہجی میں تھوڑا سا فرق ہے۔ عربی میں پ، ٹ، چ، ڈ، ڑ، ژ اور گ نہیں ہیں۔ ان کے علاوہ باقی وہی حروف ہیں جو اُردو میں ہیں۔ عربی حروفِ تہجی کی تعداد 29 ہے۔ عربی میں حروفِ تہجی کو حروف الہِجا کہتے ہیں، اور وہ درج ذیل ہیں:

ا الف	ب با	ت تا	ث ثا	ج جیم	ح حا
خ خا	د دال	ذ ذال	ر را	ز زا	س سین
ش شین	ص صاد	ض ضاد	ط طا	ظ ظا	ع عین
غ غین	ف فا	ق قاف	ك كاف	ل لام	م میم
ن نون	و واو	ه ہا	ء ہمزہ	ی یا	

اَلْعَدَد

عربی گنتی

نمبر	عربی	عدد	اردو	نمبر	عربی	عدد	اردو
1	وَاحِدٌ	١	ایک	18	ثَمَانِيَةَ عَشَرَ	١٨	اٹھارہ
2	اِثْنَانِ	٢	دو	19	تِسْعَةَ عَشَرَ	١٩	انیس
3	ثَلَاثَةٌ	٣	تین	20	عِشْرُوْنَ	٢٠	بیس
4	اَرْبَعَةٌ	٤	چار	21	وَاحِدٌ وَّعِشْرُوْنَ	٢١	اکیس
5	خَمْسَةٌ	٥	پانچ	22	اِثْنَانِ وَ عِشْرُوْنَ	٢٢	بائیس
6	سِتَّةٌ	٦	چھ	23	ثَلَاثَةٌ وَّعِشْرُوْنَ	٢٣	تئیس
7	سَبْعَةٌ	٧	سات	24	اَرْبَعَةٌ وَّ عِشْرُوْنَ	٢٤	چوبیس
8	ثَمَانِيَةٌ	٨	آٹھ	25	خَمْسَةٌ وَّعِشْرُوْنَ	٢٥	پچیس
9	تِسْعَةٌ	٩	نو	26	سِتَّةٌ وَّعِشْرُوْنَ	٢٦	چھبیس
10	عَشْرَةٌ	١٠	دس	27	سَبْعَةٌ وَّعِشْرُوْنَ	٢٧	ستائیس
11	اَحَدَ عَشَرَ	١١	گیارہ	28	ثَمَانِيَةٌ وَّعِشْرُوْنَ	٢٨	اٹھائیس
12	اِثْنَا عَشَرَ	١٢	بارہ	29	تِسْعَةٌ وَّعِشْرُوْنَ	٢٩	انتیس
13	ثَلَاثَةَ عَشَرَ	١٣	تیرہ	30	ثَلَاثُوْنَ	٣٠	تیس
14	اَرْبَعَةَ عَشَرَ	١٤	چودہ	31	وَاحِدٌ وَّثَلَاثُوْنَ	٣١	اکتیس
15	خَمْسَةَ عَشَرَ	١٥	پندرہ	32	اِثْنَانِ وَثَلَاثُوْنَ	٣٢	بتیس
16	سِتَّةَ عَشَرَ	١٦	سولہ	33	ثَلَاثَةٌ وَّثَلَاثُوْنَ	٣٣	تینتیس
17	سَبْعَةَ عَشَرَ	١٧	سترہ	34	اَرْبَعَةٌ وَّثَلَاثُوْنَ	٣٤	چونتیس

35	خَمْسَةٌ وَّثَلَاثُوْنَ	٣٥	پینتیس
36	سِتَّةٌ وَّثَلَاثُوْنَ	٣٦	چھتیس
37	سَبْعَةٌ وَّثَلَاثُوْنَ	٣٧	سینتیس
38	ثَمَانِيَةٌ وَّثَلَاثُوْنَ	٣٨	اڑتیس
39	تِسْعَةٌ وَّثَلَاثُوْنَ	٣٩	انتالیس
40	اَرْبَعُوْنَ	٤٠	چالیس
41	وَاحِدٌ وَّاَرْبَعُوْنَ	٤١	اکتالیس
42	اِثْنَانِ وَاَرْبَعُوْنَ	٤٢	بیالیس
43	ثَلَاثَةٌ وَّاَرْبَعُوْنَ	٤٣	تینتالیس
44	اَرْبَعَةٌ وَّاَرْبَعُوْنَ	٤٤	چوالیس
45	خَمْسَةٌ وَّاَرْبَعُوْنَ	٤٥	پینتالیس
46	سِتَّةٌ وَّاَرْبَعُوْنَ	٤٦	چھیالیس
47	سَبْعَةٌ وَّاَرْبَعُوْنَ	٤٧	سینتالیس
48	ثَمَانِيَةٌ وَّاَرْبَعُوْنَ	٤٨	اڑتالیس
49	تِسْعَةٌ وَّاَرْبَعُوْنَ	٤٩	انچاس
50	خَمْسُوْنَ	٥٠	پچاس
51	وَاحِدٌ وَّخَمْسُوْنَ	٥١	اکاون
52	اِثْنَانِ وَخَمْسُوْنَ	٥٢	باون

53	ثَلَاثَةٌ وَّخَمْسُوْنَ	٥٣	ترپن
54	اَرْبَعَةٌ وَّخَمْسُوْنَ	٥٤	چون
55	خَمْسَةٌ وَّخَمْسُوْنَ	٥٥	پچپن
56	سِتَّةٌ وَّخَمْسُوْنَ	٥٦	چھپن
57	سَبْعَةٌ وَّخَمْسُوْنَ	٥٧	ستاون
58	ثَمَانِيَةٌ وَّخَمْسُوْنَ	٥٨	اٹھاون
59	تِسْعَةٌ وَّخَمْسُوْنَ	٥٩	انسٹھ
60	سِتُّوْنَ	٦٠	ساٹھ
61	وَاحِدٌ وَّسِتُّوْنَ	٦١	اکسٹھ
62	اِثْنَانِ وَسِتُّوْنَ	٦٢	باسٹھ
63	ثَلَاثَةٌ وَّسِتُّوْنَ	٦٣	تریسٹھ
64	اَرْبَعَةٌ وَّسِتُّوْنَ	٦٤	چونسٹھ
65	خَمْسَةٌ وَّسِتُّوْنَ	٦٥	پینسٹھ
66	سِتَّةٌ وَّسِتُّوْنَ	٦٦	چھیاسٹھ
67	سَبْعَةٌ وَّسِتُّوْنَ	٦٧	سڑسٹھ
68	ثَمَانِيَةٌ وَّسِتُّوْنَ	٦٨	اڑسٹھ
69	تِسْعَةٌ وَّسِتُّوْنَ	٦٩	انہتر
70	سَبْعُوْنَ	٧٠	ستر

71	وَاحِدٌ وَّسَبْعُوْنَ	٧١	اکہتر
72	اِثْنَانِ وَسَبْعُوْنَ	٧٢	بہتر
73	ثَلَاثَةٌ وَّسَبْعُوْنَ	٧٣	تہتر
74	اَرْبَعَةٌ وَّسَبْعُوْنَ	٧٤	چوہتر
75	خَمْسَةٌ وَّسَبْعُوْنَ	٧٥	پچھتر
76	سِتَّةٌ وَّسَبْعُوْنَ	٧٦	چھہتر
77	سَبْعَةٌ وَّسَبْعُوْنَ	٧٧	ستتر
78	ثَمَانِيَةٌ وَّسَبْعُوْنَ	٧٨	اٹھتر
79	تِسْعَةٌ وَّسَبْعُوْنَ	٧٩	اُناسی
80	ثَمَانُوْنَ	٨٠	اسّی
81	وَاحِدٌ وَّثَمَانُوْنَ	٨١	اکاسی
82	اِثْنَانِ وَثَمَانُوْنَ	٨٢	بیاسی
83	ثَلَاثَةٌ وَّثَمَانُوْنَ	٨٣	تراسی
84	اَرْبَعَةٌ وَّثَمَانُوْنَ	٨٤	چوراسی
85	خَمْسَةٌ وَّثَمَانُوْنَ	٨٥	پچاسی
86	سِتَّةٌ وَّثَمَانُوْنَ	٨٦	چھیاسی
87	سَبْعَةٌ وَّثَمَانُوْنَ	٨٧	ستاسی
88	ثَمَانِيَةٌ وَّثَمَانُوْنَ	٨٨	اٹھاسی

89	تِسْعَةٌ وَّثَمَانُوْنَ	٨٩	نواسی
90	تِسْعُوْنَ	٩٠	نوے
91	وَاحِدٌ وَّتِسْعُوْنَ	٩١	اکانوے
92	اِثْنَانِ وَتِسْعُوْنَ	٩٢	بانوے
93	ثَلَاثَةٌ وَّتِسْعُوْنَ	٩٣	ترانوے
94	اَرْبَعَةٌ وَّتِسْعُوْنَ	٩٤	چورانوے
95	خَمْسَةٌ وَّتِسْعُوْنَ	٩٥	پچانوے
96	سِتَّةٌ وَّتِسْعُوْنَ	٩٦	چھیانوے
97	سَبْعَةٌ وَّتِسْعُوْنَ	٩٧	ستانوے
98	ثَمَانِيَةٌ وَّتِسْعُوْنَ	٩٨	اٹھانوے
99	تِسْعَةٌ وَّتِسْعُوْنَ	٩٩	ننانوے
100	مِائَةٌ	١٠٠	سو
200	مِئَتَانِ	٢٠٠	دوسو
300	ثَلَاثُمِائَةٍ	٣٠٠	تین سو
400	اَرْبَعُمِائَةٍ	٤٠٠	چارسو
500	خَمْسُمِائَةٍ	٥٠٠	پانچ سو
600	سِتُّمِائَةٍ	٦٠٠	چھ سو
700	سَبْعُمِائَةٍ	٧٠٠	سات سو

800	ثَمانُ مِائَةٍ	٨٠٠	آٹھ سو
900	تِسْعُمِائَةٍ	٩٠٠	نو سو
1000	أَلْفٌ	١٠٠٠	ہزار
10000	عَشْرَةُ آلاَفٍ	١٠٠٠٠	دس ہزار
20000	عِشْرُوْنَ أَلْفًا	٢٠٠٠٠	بیس ہزار
30000	ثَلاثُوْنَ أَلْفًا	٣٠٠٠٠	تیس ہزار
40000	أَرْبَعُوْنَ أَلْفًا	٤٠٠٠٠	چالیس ہزار
50000	خَمْسُوْنَ أَلْفًا	٥٠٠٠٠	پچاس ہزار
60000	سِتُّوْنَ أَلْفًا	٦٠٠٠٠	ساٹھ ہزار
70000	سَبْعُوْنَ أَلْفًا	٧٠٠٠٠	ستر ہزار
80000	ثَمانُوْنَ أَلْفًا	٨٠٠٠٠	اسی ہزار

90000	تِسْعُوْنَ أَلْفًا	٩٠٠٠٠	نوے ہزار
100000	مِائَةُ أَلْفٍ	١٠٠٠٠٠	ایک لاکھ
200000	مِئَتَا أَلْفٍ	٢٠٠٠٠٠	دو لاکھ
300000	ثَلاثُمِائَةِ أَلْفٍ	٣٠٠٠٠٠	تین لاکھ
400000	أَرْبَعُمِائَةِ أَلْفٍ	٤٠٠٠٠٠	چار لاکھ
500000	خَمْسُمِائَةِ أَلْفٍ	٥٠٠٠٠٠	پانچ لاکھ
600000	سِتُّمِائَةِ أَلْفٍ	٦٠٠٠٠٠	چھ لاکھ
700000	سَبْعُمِائَةِ أَلْفٍ	٧٠٠٠٠٠	سات لاکھ
800000	ثَمانُ مِائَةِ أَلْفٍ	٨٠٠٠٠٠	آٹھ لاکھ
900000	تِسْعُمِائَةِ أَلْفٍ	٩٠٠٠٠٠	نو لاکھ
1000000	مِلْيُوْنٌ	١٠٠٠٠٠٠	دس لاکھ
10000000	بِلْيُوْنٌ	١٠٠٠٠٠٠٠	ایک کروڑ

صبح وشام کے اوقات — اَلصَّباحُ وَالْمَساءُ

اَلصَّباحُ صبح ▪ اَلْمَساءُ شام ▪ اَللَّيْلُ رات ▪ اَلْآنَ ابھی ▪ اَلسَّاعَةُ گھنٹا ▪ اَلدَّقِيْقَةُ منٹ
اَلثَّانِيَةُ سیکنڈ ▪ نِصْفُ اللَّيْلِ آدھی رات ▪ نِصْفُ النَّهارِ دن کا نصف ▪ اَلظَّهِيْرَةُ دوپہر ▪ اَلْيَوْمَ آج کا دن
أَمْسِ کل (گزشتہ) ▪ اَلْبارِحَةُ گزشتہ رات ▪ غَدًا کل (آئندہ) ▪ قَبْلَ الْأَمْسِ پرسوں (گزشتہ)
بَعْدَ الْغَدِ پرسوں ▪ يَوْمٌ ایک دن ▪ أُسْبُوْعٌ ایک ہفتہ ▪ شَهْرٌ ایک مہینا ▪ سَنَةٌ ایک سال

دنوں کے نام — اَيَّامُ الْأُسْبُوْع

يَوْمُ السَّبْتِ ہفتہ ۔ يَوْمُ الْأَحَدِ اتوار ۔ يَوْمُ الْاِثْنَيْنِ پیر ۔ يَوْمُ الثُّلَاثَاءِ منگل

يَوْمُ الْأَرْبِعَاءِ بدھ ۔ يَوْمُ الْخَمِيْسِ جمعرات ۔ يَوْمُ الْجُمْعَةِ جمعہ

موسموں کے نام — فُصُوْلُ السَّنَة

اَلرَّبِيْعُ بہار ۔ اَلْخَرِيْفُ خزاں ۔ اَلشِّتَاءُ سردی ۔ اَلصَّيْفُ گرمی

مہینوں کے نام — اَلشُّهُوْرُ الْاِسْلَامِيَّة

مُحَرَّمْ ۔ صَفَرْ ۔ رَبِيْعُ الْأَوَّلُ ۔ رَبِيْعُ الثَّانِيْ ۔ جُمَادَى الْأُوْلٰى ۔ جُمَادَى الْاٰخِرَةُ

رَجَبْ ۔ شَعْبَانُ ۔ رَمَضَانُ ۔ شَوَّالُ ۔ ذُوالْقَعْدَةِ ۔ ذُوالْحِجَّةِ

عربی قواعد (گرامر) — بَعْضُ الْقَوَاعِدِ الْعَرَبِيَّة

درست عربی زبان بولنے کے لیے عربی قواعد کا علم ہونا نہایت ضروری ہے، اس لیے ہم مختصر عربی قواعد ذکر کریں گے جن کی مدد سے ان شاءاللہ آپ عربی بولنا سیکھ سکیں گے۔

اسمِ اشارہ: اسمِ اشارہ وہ کلمہ ہے جس سے کسی چیز کی طرف اشارہ کیا جائے۔ اسمِ اشارہ دو طرح کا ہوتا ہے: اسمِ اشارہ قریب اور اسمِ اشارہ بعید۔

اسم اشارہ قریب — اَسْمَآءُ الْاِشَارَةِ لِلْقَرِیْبِ

هٰذَا یہ ایک (مذکر) ▪ هٰذَانِ یہ دو (مذکر) ▪ هٰؤُلَآءِ یہ سب (مذکر)

هٰذِهٖ یہ ایک (مؤنث) ▪ هَاتَانِ یہ دو (مؤنث) ▪ هٰؤُلَآءِ یہ سب (مذکر و مؤنث)

اسم اشارہ بعید (دور کے لیے) — اَسْمَآءُ الْاِشَارَةِ لِلْبَعِیْدِ

ذٰلِكَ وہ ایک (مذکر) ▪ ذٰنِكَ وہ دو (مذکر) ▪ تِلْكَ وہ ایک (مؤنث)

تَانِكَ وہ دو (مؤنث) ▪ اُولٰٓئِكَ وہ سب (مذکر و مؤنث)

اسم ضمیر — اِسْمُ الضَّمِیْرِ

کسی نام کی جگہ استعمال ہونے والے لفظ کو اسم ضمیر کہتے ہیں۔

مثلاً ''ارشد بازار گیا، راستے میں وہ اپنے دوست سے ملا۔''

اس جملے میں ''وہ'' لفظ ارشد کی جگہ بولا گیا ہے۔ اس کو اسم ضمیر کہتے ہیں۔

عربی میں استعمال ہونے والے اسماءِ ضمیر — اَلضَّمَآئِرُ

هُوَ وہ ایک مرد ▪ هُمَا وہ دو مرد ▪ هُمْ وہ سب مرد ▪ هِیَ وہ ایک عورت ▪ هُمَا وہ دو عورتیں

هُنَّ وہ سب عورتیں ▪ اَنْتَ تُو ایک مرد ▪ اَنْتُمَا تم دو مرد ▪ اَنْتُمْ تم سب مرد ▪ اَنْتِ تو ایک عورت

اَنْتُمَا تم دو عورتیں ▪ اَنْتُنَّ تم سب عورتیں ▪ اَنَا میں ایک مرد / عورت ▪ نَحْنُ ہم سب مرد / عورتیں

"اَنَا" اور "نَحْنُ" یہ مذکر اور مؤنث دونوں کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔

کوئی بھی زبان بولنے اور لکھنے کے لیے الفاظ کا ذخیرہ اہم حیثیت رکھتا ہے، الفاظ کو ملا کر جملے اور عبارات بنتی ہیں۔ مندرجہ ذیل الفاظ کو ذہن نشین کرلیں تاکہ بولتے وقت آپ ان کو جملوں میں استعمال کرسکیں۔

اَنَا میں ۔ اَنْتَ تُو ۔ مَنْ کون؟ ۔ لِیْ میرا ۔ لَکَ تمہارا ۔ لَکُمَا تم دونوں کا ۔ لَھُنَّ ان سب عورتوں کا ۔ لَہٗ اس ایک مرد کا ۔ لَھُمَا ان دو مردوں کا ۔ ھٰکَذَا اسی طرح ۔ مَرَّةً وَّاحِدَةً ایک دفعہ ۔ قَبْلُ پہلے ۔ بَعْدُ بعد میں ۔ فَوْقَ اوپر ۔ تَحْتَ نیچے ۔ عَفْشٌ سامان ۔ لِاَنَّ تاکہ ۔ اِذَا جب ۔ لَوْ اگرچہ ۔ مِنْ قَرِیْبٍ قریب سے ۔ مِنْ بَعِیْدٍ دور سے ۔ وَسْطٌ درمیان ۔ لٰکِنْ لیکن ۔ یَمِیْنٌ دایاں ۔ یَسَارٌ بایاں ۔ مَشْرِقٌ مشرق ۔ مَغْرِبٌ مغرب ۔ شِمَالٌ شمال ۔ جُنُوْبٌ جنوب ۔ فِیْ میں ۔ اِلٰی تک یا طرف ۔ مَعَ ہمراہ ۔ کَمْ کتنا ۔ ھُنَا یہاں ۔ ھُنَاکَ وہاں ۔ لِمَاذَا کیوں؟ ۔ کَیْفَ کیسا؟ ۔ اِلَی الْاٰنَ ابھی تک ۔ مُنْذُ سے ۔ اَخِیْرًا آخر میں ۔ بِالْیَقِیْنِ یقین سے ۔ کَثِیْرٌ زیادہ ۔ قَلِیْلٌ تھوڑا ۔ ھَلْ کیا؟ ۔ اَکْبَرُ سب سے بڑا ۔ اَصْغَرُ سب سے چھوٹا ۔ جَمِیْلٌ خوب صورت ۔ غَالٍ مہنگا ۔ رَخِیْصٌ سستا ۔ لَا بُدَّ لازمی ۔ رُبَّمَا شاید ۔ لَیْسَ نہیں ۔ ثَقِیْلٌ وزنی، بھاری ۔ خَفِیْفٌ ہلکا ۔ ضَخِیْمٌ موٹا ۔ طَوِیْلٌ لمبا ۔ قَصِیْرٌ چھوٹا ۔ رَقِیْقٌ پتلا یا باریک ۔ فَرْحَانٌ خوش ۔ حَزِیْنٌ غمگین ۔ اِصْبِرْ صبر کرو ۔ اَعْطِنِیْ مجھے دو ۔ جَوْعَانٌ بھوکا ۔ عَطْشَانٌ ، ظَمْآنٌ پیاسا

اَلْاَلْوَان — رنگوں کے نام

أَخْضَرُ سبز	اَصْفَرُ زرد	اَحْمَرُ سرخ	أَزْرَقُ نیلا
أَبْیَضُ سفید	رَمَادِیٌّ خاکستری	بُنِّیٌّ نسواری	اَسْوَدُ کالا

سبزیوں کے نام — اَلْخَضْرَوَات

بَصَلٌ پیاز ۔ طَمَاطِمٌ ٹماٹر ۔ بَطَاطِسٌ آلو ۔ ثُوْمٌ لہسن ۔ جَزَرٌ گاجر ۔ ذُرَةٌ مکئی ۔ بَامِيَا بھنڈی
يَقْطِيْنٌ کدو ۔ فَاصُوْلِيَا لوبیا ۔ حِمَّصٌ چنا ۔ كُزْبُرَةٌ دھنیا ۔ قَرْنَبِيْطٌ گوبھی ۔ كُرُنْبٌ بندگوبھی
فِجْلٌ مولی ۔ خِيَارٌ کھیرا ۔ بَاذِنْجَانٌ بینگن

پھلوں کے نام — اَلْفَوَاكِه

بِطِّيْخٌ تربوز ۔ خَوْخٌ آڑو ۔ مِشْمِشٌ خوبانی ۔ عِنَبٌ انگور ۔ جَوْزُالْهِنْدِ ، نَارْجِيْلٌ ناریل
تُوْتٌ شہتوت ۔ رُمَّانٌ انار ۔ تُفَّاحٌ سیب ۔ بُرْتُقَالٌ مالٹا ۔ مَانْجُوْ آم ۔ مَوْزٌ کیلا ۔ فُسْتُقٌ پستہ
بَلَحٌ ڈوکا ۔ تَمْرٌ کھجور ۔ كُمَّثْرٰى ناشپاتی ۔ جَوَافَةٌ امرود ۔ لَوْزٌ بادام ۔ جَوْزٌ اخروٹ
قَصَبُ السُّكَّرِ گنا ۔ اَلتِّيْنُ انجیر ۔ اَلزَّيْتُوْنُ زیتون

مسالاجات — اَلْبُهَارَات

عربی میں مسالاجات کے لیے اَلْبُهَار اور تَوَابِل کے الفاظ استعمال ہوتے ہیں۔
هِيْلٌ الائچی ۔ قَرَنْفُلٌ لونگ ۔ كَمُّوْنٌ زیرہ ۔ فِلْفِلٌ مرچ ۔ مِلْحٌ نمک
روزمرہ استعمال ہونے والی چند چیزوں کے نام: دُهْنٌ تیل ۔ سَمْنٌ گھی حِنْطَةٌ گندم
أُرْزٌ چاول اَلشَّايُ چائے خُبْزٌ روٹی سُكَّرٌ چینی دَقِيْقٌ آٹا
الفاظ کو بار بار پڑھ کر یاد کریں تاکہ جملے بنانے میں آسانی ہو۔

جملے بنانے کی مشق — تَدرِیبُ الجُمَل

یہ میرا دوست ہے۔ دوست کو عربی میں صَدِیقٌ کہتے ہیں۔ میرا دوست کی عربی ہوئی صَدِیقِی۔

اب جملہ بنا هٰذَا صَدِيقِي۔ (یہ میرا دوست ہے)

یہ میری بہن ہے هٰذِهٖ اُختِی۔ ▪ یہ میری والدہ ہے هٰذِهٖ اُمِّی۔ ▪ یہ میری بیوی ہے هٰذِهٖ زَوْجَتِی۔

یہ میرے والد ہیں هٰذَا اَبِی۔ ▪ آپ کیا چاہتے ہیں؟ مَاذَا تُرِیْدُ؟ ▪ چائے پیجیے اِشْرَبِ الشَّای۔

یہ کھانا کھایئے کُلْ هٰذَا الطَّعَام۔ ▪ آپ بھوکے ہیں اَنْتَ جَوْعَانُ۔ ▪ آپ پیاسے ہیں اَنْتَ عَطْشَانُ۔

آپ کیا کرتے ہیں؟ مَاذَا تَفْعَلُ؟ ▪ میں حاضر ہوں اَنَا حَاضِرٌ۔ ▪ آپ کی عمر کتنی ہے؟ کَمْ عُمْرُكَ؟

قلی! ادھر آؤ یَاحَمَّالُ! تَعَالَ۔ ▪ یہ بکس اٹھاؤ اِحْمِلْ هٰذِهِ الْحَقِیبَةَ۔ ▪ ادھر جایئے رُحْ هُنَاكَ۔

ہوٹل کہاں ہے؟ اَیْنَ الْفُنْدُقُ؟ ▪ میری بات سنیں اِسْمَعْ کَلَامِی۔ ▪ بازار کہاں ہے؟ اَیْنَ السُّوْقُ؟

میرے پاس بیٹھیں اِجْلِسْ عِنْدِی۔ ▪ کیا آپ نے دیکھا؟ هَلْ رَاَیْتَ؟ ▪ میں خوش ہوں اَنَا مَسْرُوْرٌ۔

ٹائم کیا ہوا ہے؟ کَمِ السَّاعَةُ؟ ▪ صبح بخیر صَبَاحَ الْخَیْرِ۔ ▪ شب بخیر مَسَاءَ الْخَیْرِ ▪ سلامتی کے ساتھ

مَعَ السَّلَامَةِ۔ ▪ مبارک باد مَبْرُوْكٌ۔ ▪ دراصل فِی الْحَقِیْقَةِ۔ ▪ برائے مہربانی مِنْ فَضْلِكَ۔

آپ کا شکریہ شُکْرًا لَکُمْ۔ ▪ کیا آپ سمجھ گئے؟ هَلْ فَهِمْتَ؟ ▪ میں بہت خوش ہوں اَنَا فَرْحَانٌ جِدًّا۔

جیسے آپ چاہیں کَمَا تَشَاءُ۔ ▪ جیسے آپ چاہیں عَلٰی رَاحَتِكَ۔ ▪ آپ نے کیا کہا؟ مَاذَا قُلْتَ؟

میں پاکستانی ہوں اَنَا بَاکِسْتَانِیٌّ۔ ▪ آپ کا کیا حال ہے؟ کَیْفَ حَالُکُمْ؟ ▪ میں نے کچھ نہیں کہا مَاقُلْتُ شَیْئًا۔

اُدھر جایئے اِذْهَبْ هُنَاكَ۔ ▪ آئندہ ملاقات تک اِلَی اللِّقَاءِ۔ ▪ خوش آمدید اَهْلًا وَّسَهْلًا۔

آیئے تَعَالَ۔ ▪ ہاں، میں جانتا ہوں نَعَمْ، اَعْرِفُ۔ ▪ بہت تھوڑا قَلِیْلًا جِدًّا۔ ▪ آرام کیجیے اِسْتَرِحْ۔

یہاں تشریف رکھیے تَفَضَّلْ هُنَا ▪ یہاں انتظار کیجیے اِنْتَظِرْ هُنَا۔ ▪ میں نہیں کر سکتا لَا اَسْتَطِیْعُ۔

کیا بارش ہوئی؟ هَلْ نَزَلَ الْمَطَرُ؟ ۔ جلدی اٹھیے قُمْ بِسُرْعَةٍ ۔ دیر مت کیجیے لَا تَتَأَخَّرْ ۔ ایک دن بعد بَعْدَ يَوْمٍ ۔ ایک ہفتہ بعد بَعْدَ أُسْبُوعٍ ۔ ایک مہینا بعد بَعْدَ شَهْرٍ ۔ ایک سال بعد بَعْدَ سَنَةٍ ۔ ایک سال پہلے قَبْلَ سَنَةٍ ۔ وہ یہاں آیا تھا جَاءَ هُنَا ۔ اوپر سے گرا سَقَطَ مِنْ فَوْقٍ ۔ ہم یہ خریدیں گے نَشْتَرِيْ هٰذَا ۔ آپ کیا پیتے ہیں؟ مَاذَا تَشْرَبُ؟ ۔ گھنٹی بجایئے دُقَّ الْجَرَسَ ۔ یہ پاسپورٹ ہے هٰذَا جَوَازُ السَّفَرِ ۔ ہم یہ بیچیں گے نَبِيْعُ هٰذَا ۔ آپ کا پتا کیا ہے؟ مَا عُنْوَانُكَ؟ ۔ تازہ پانی لائیں أَحْضِرْ مَاءً طَازَجًا ۔ تم کیوں آئے؟ لِمَ جِئْتَ؟ ۔ پانی لایئے اِيْتِ بِالْمَاءِ ۔ جلدی لایئے اِيْتِ بِالسُّرْعَةِ ۔ میں زیادہ سیر ہو گیا شَبِعْتُ كَثِيْرًا ۔ آپ نے ٹھیک کہا صَدَقْتَ ۔ مجھے کچھ کھلا دو اَطْعِمْنِيْ شَيْئًا ۔ پانی ٹھنڈا کر لے بَرِّدِ الْمَاءَ ۔ تم کب آئے؟ مَتٰى جِئْتَ؟ ۔ پانی گرم کر لے سَخِّنِ الْمَاءَ ۔ آپ ٹھیک کہتے ہیں اَلْحَقُّ مَعَكَ ۔ تُو لکھ اُكْتُبْ ۔ میرے قریب آ اِقْتَرِبْ اِلَيَّ ۔ آہستہ چل اِمْشِ بِالرَّاحَةِ ۔ جواب دے اَجِبْ ۔ تُو پڑھ اِقْرَأْ ۔ پوچھ، سوال کر اِسْئَلْ ۔ تُو یاد کر اِحْفَظْ ۔ تُو دیکھ اُنْظُرْ ۔ تُو استعمال کر اِسْتَعْمِلْ ۔ میں جانتا ہوں اَعْرِفُ ۔ اختیار کر اِخْتَرْ ۔ کوشش کر حَاوِلْ ۔ تبدیل کر غَيِّرْ ۔ ساتھی زَمِيْلٌ ۔ زیادہ ساتھی زُمَلَاءُ ۔ آپ کیا کھاتے ہیں؟ مَاذَا تَأْكُلُ؟ کیا آپ شادی شدہ ہیں؟ هَلْ اَنْتَ مُتَزَوِّجٌ؟ ۔ آپ کے کتنے بچے ہیں؟ كَمْ وَلَدًا عِنْدَكَ؟ میں راستہ بھول گیا اَنَا نَسِيْتُ الطَّرِيْقَ ۔ میں اپنے کام میں حیران ہوں اَنَا مُتَحَيِّرٌ فِيْ اَمْرِيْ ۔ آپ کیا محسوس کرتے ہیں؟ مَاذَا تَشْعُرُ؟ ۔ آپ نے کیا دیکھا ہے؟ مَاذَا رَأَيْتَ؟ ۔ کیا آپ کے پاس گھڑی ہے؟ هَلْ عِنْدَكَ سَاعَةٌ؟ ۔ میں آپ سے رخصت چاہتا ہوں اَسْتَاْذِنُكُمْ ۔ آپ کا گھر کہاں ہے؟ اَيْنَ بَيْتُكَ؟ ۔ آپ کی قومیت کیا ہے؟ مَا جِنْسِيَّتُكَ؟ ۔ اللہ آپ کو جزائے خیر دے جَزَاكُمُ اللّٰهُ خَيْرًا ۔ آپ خیریت سے رہیں اَرَاكَ بِخَيْرٍ ۔ میں آپ سے ملنا چاہتا ہوں اُرِيْدُ اَنْ اَلْقَاكُمْ ۔ کوئی حرج نہیں یا کوئی بات نہیں لَا بَأْسَ ۔ میں آپ سے کیا کہوں مَا اَقُوْلُ لَكَ ۔ مجھے آپ سے مل کر خوشی ہوئی فَرِحْتُ بِلِقَائِكُمْ ۔

کیا آپ اردو زبان جانتے ہیں؟ **هَلْ تَعْرِفُ الْأُرْدِيَّةَ ؟** ▪ برائے مہربانی یہ لیجیے **مِنْ فَضْلِكَ خُذْ هٰذَا.** میرے بھائی! معذرت **عَفْوًا يَا أَخِيْ.** ▪ میں نے بہت انتظار کیا **اِنْتَظَرْتُ كَثِيْرًا.** ▪ یہ میرا بڑا بھائی ہے **هٰذَا أَخِيْ الْكَبِيْرُ.** ▪ میں کچھ دیر آرام کروں گا **أَسْتَرِيْحُ قَلِيْلاً.** ▪ یہ میرا چھوٹا بھائی ہے **هٰذَا أَخِيْ الصَّغِيْرُ.** ▪ آپ نے کیوں تاخیر کی؟ **لِمَاذَا تَأَخَّرْتَ؟** ▪ وہاں واپس چلے جائیں **اِرْجِعْ هُنَاكَ.** وہ آپ کو بلا رہا ہے **هُوَ يُنَادِيْكَ.** ▪ آپ کیوں غمگین ہیں؟ **لِمَاذَا أَنْتَ حَزِيْنٌ ؟** ▪ ٹیکسی میں لوٹ جایئے **اِرْجِعْ بِالتَّاكْسِيْ.** ▪ یہ آدمی کون ہے؟ **مَنْ هٰذَا الرَّجُلُ؟** ▪ بس سٹاپ کہاں ہے؟ **أَيْنَ مَوْقِفُ الْأُتُوْبِيْسِ؟** ▪ میں مکہ جا رہا ہوں **أَنَا ذَاهِبٌ إِلٰى مَكَّةَ.** ▪ میں جدہ سے آیا ہوں **أَنَا قَادِمٌ مِنْ جُدَّةَ.** یہ میرا شناختی کارڈ ہے **هٰذِهِ بِطَاقَتِيْ.** ▪ مجھے ٹھنڈا پانی پلا دو **اِسْقِنِيْ مَاءً بَارِدًا.** ▪ میری گھڑی پیچھے ہے **سَاعَتِيْ مُتَأَخِّرَةٌ.** ▪ میری گھڑی خراب ہے **سَاعَتِيْ خَرْبَانَةٌ.** ▪ موسم کیسا ہے؟ **كَيْفَ الْجَوُّ**

اوقات — اَلتَّوْقِيْت

اَلسَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ ایک بجا ہے۔ ▪ **اَلسَّاعَةُ الثَّانِيَةُ** دو بجے ہیں۔ ▪ **اَلسَّاعَةُ الثَّالِثَةُ** تین بجے ہیں۔ **اَلسَّاعَةُ الرَّابِعَةُ** چار بجے ہیں۔ ▪ **اَلسَّاعَةُ الْخَامِسَةُ** پانچ بجے ہیں۔ ▪ **اَلسَّاعَةُ السَّادِسَةُ** چھ بجے ہیں۔ ▪ **اَلسَّاعَةُ السَّابِعَةُ** سات بجے ہیں۔ ▪ **اَلسَّاعَةُ الثَّامِنَةُ** آٹھ بجے ہیں۔ **اَلسَّاعَةُ التَّاسِعَةُ** نو بجے ہیں۔ ▪ **اَلسَّاعَةُ الْعَاشِرَةُ** دس بجے ہیں۔ ▪ **اَلسَّاعَةُ الْحَادِيَةَ عَشَرَ** گیارہ بجے ہیں۔ ▪ **اَلسَّاعَةُ الثَّانِيَةَ عَشَرَ** بارہ بجے ہیں۔ ▪ **اَلسَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ وَالنِّصْفُ** ڈیڑھ بجا ہے۔ **اَلسَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ وَالرُّبْعُ** سوا ایک بجا ہے۔ ▪ **اَلسَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ إِلَّا رُبْعًا** پونا ایک بجا ہے۔ **اَلسَّاعَةُ الْوَاحِدَةُ وَالثُّلُثُ** ایک بج کر بیس منٹ ہوئے ہیں۔

کسی بھی عدد کے ساتھ اِلَّا ثُلُثًا لگانے کا مطلب یہ ہوگا کہ بیس منٹ کم ہیں یعنی اَلسَّاعَۃُ الثَّانِیَۃُ اِلَّا ثُلُثًا، دو بجنے میں بیس منٹ باقی ہیں۔

اَلْحِوَار — دو ملاقاتیوں کے درمیان گفتگو

عمر: السلام عليكم و رحمة الله	السلام علیکم ورحمۃ اللہ
علی: وعليكم السلام و رحمة الله و بركاته.	وعلیکم السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ
عمر: مَا اسْمُكَ يَا أَخِيْ؟	میرے بھائی آپ کا کیا نام ہے؟
علی: اِسْمِيْ عَلِيّ	میرا نام علی ہے۔
عمر: مِنْ اَيِّ بَلَدٍ اَنْتَ؟	آپ کس ملک کے ہیں؟
علی: اَنَا مِنْ بَاكِسْتَان	میں پاکستانی ہوں۔
عمر: اَهْلاً يَا عَلِي	علی، خوش آمدید۔
علی: اَهْلاً وَّ سَهْلاً	خوش آمدید۔
عمر: هَلْ تَتَكَلَّمُ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟	کیا آپ عربی میں بات کر سکتے ہیں؟
علی: نَعَمْ، اَنَا اَتَكَلَّمُ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ	ہاں، میں عربی میں بات کر سکتا ہوں۔
عمر: مَاهُوَ مِهْنَتُكَ؟	آپ کا پیشہ کیا ہے؟
علی: هُوَ مِهْنِيَ الرَّسْمُ	میں نقشے بناتا ہوں۔
عمر: كَمْ اَخًا لَكَ؟	آپ کے کتنے بھائی ہیں؟
علی: لِيْ ثَلَاثَةُ اِخْوَةٍ	میرے تین بھائی ہیں۔
عمر: هَلْ اَنْتَ مُتَزَوِّجٌ؟	کیا آپ شادی شدہ ہیں؟

علی: نَعَمْ ، اَنَا مُتَزَوِّجٌ	ہاں، میں شادی شدہ ہوں۔
عمر: كَمْ عُمُرُكَ؟	آپ کی عمر کتنی ہے؟
علی: عُمُرِيْ ثَلَاثُوْنَ سَنَةً	میری عمر تیس سال ہے۔
عمر: مَتٰى جِئْتَ مِنْ بَاكِسْتَان؟	آپ پاکستان سے کب آئے؟
علی: جِئْتُ مِنْ بَاكِسْتَانَ قَبْلَ شَهْرٍ	میں پاکستان سے ایک ماہ پہلے آیا ہوں۔
عمر: كَيْفَ الْجَوُّ فِيْ بَاكِسْتَان	پاکستان کا موسم کیسا ہے؟
علی: اَلْجَوُّ مُعْتَدِلٌ فِيْ بَاكِسْتَانَ	پاکستان کا موسم خوشگوار ہے۔
عمر: اَيْنَ تَسْكُنُ الْاٰنَ؟	اب آپ کہاں رہتے ہیں؟
علی: اَسْكُنُ الْاٰنَ فِي الْمَدِيْنَةِ	میں اب مدینے میں رہتا ہوں۔
عمر: فِيْ اَيِّ شَارِعٍ تَسْكُنُ؟	آپ کی رہائش کس روڈ پر ہے؟
علی: اَسْكُنُ فِيْ شَارِعِ الْمَطَارِ	میں ایئر پورٹ روڈ پر رہتا ہوں۔
عمر: هَلْ اَنْتَ وَحْدَكَ؟	کیا آپ اکیلے ہیں؟
علی: نَعَمْ ، اَنَا وَحْدِيْ	جی ہاں، میں اکیلا ہوں۔
عمر: هَلْ عِنْدَكَ تَاشِيْرَةٌ؟	کیا آپ کے پاس ویزا ہے؟
علی: نَعَمْ ، عِنْدِيْ تَاشِيْرَةٌ	ہاں، میرے پاس ویزا ہے۔
عمر: لِمَاذَا جِئْتَ هُنَا ؟	آپ ادھر کیوں آئے؟
علی: جِئْتُ هُنَا لِلْعُمْرَةِ وَالْحَجِّ وَالْعَمَلِ	میں ادھر عمرہ، حج اور کام کاج کے لیے آیا ہوں۔
عمر: شُكْرًا	شکریہ۔

اَلْحِوَارُ بَيْنَ الْمُسَافِرِ وَالشُّرْطِي | ایئرپورٹ پر مسافر اور سپاہی کے درمیان گفتگو

سپاہی: السلام عليكم و رحمة الله	السلام علیکم ورحمۃ اللہ
بابر: وعليكم السلام و رحمة الله و بركاته.	وعلیکم السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ
سپاہی: مِنْ فَضْلِكَ اَرِنِيْ جَوَازَ السَّفَرِ وَالتَّذْكِرَةَ	برائے مہربانی پاسپورٹ اور ٹکٹ دکھایئے۔
بابر: هٰذَا جَوَازُ السَّفَرِ وَهٰذِهٖ تَذْكِرَتِيْ	یہ پاسپورٹ ہے اور یہ میری ٹکٹ ہے۔
سپاہی: اِلٰى اَيْنَ تُسَافِرُ؟	آپ کہاں کا سفر کر رہے ہیں؟
بابر: اُسَافِرُ اِلٰى جُدَّةَ	میں جدہ کا سفر کر رہا ہوں۔
سپاہی: لِمَاذَا تُسَافِرُ اِلٰى جُدَّةَ ؟	آپ جدہ کا سفر کیوں کر رہے ہیں؟
بابر: اُسَافِرُ اِلٰى جُدَّةَ لِلْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ	میں حج اور عمرے کے لیے جدہ کا سفر کر رہا ہوں۔
سپاہی: مَا شَآءَ اللّٰهُ	ماشاءاللہ۔
بابر: بَارَكَ اللّٰهُ فِيْكَ	اللہ آپ کو برکت دے۔
سپاہی: هَلْ هٰذَا الْعَفْشُ لَكَ؟	کیا یہ سامان آپ کا ہے؟
بابر: نَعَمْ ، هٰذَا الْعَفْشُ لِيْ	ہاں، یہ سامان میرا ہے۔
سپاہی: مَاذَا فِيْ حَقِيْبَتِكَ؟	آپ کے بیگ میں کیا چیز ہے؟
فِيْ حَقِيْبَتِيْ مَلَابِسُ وَ بَعْضُ الْاَشْيَاءِ الضَّرُوْرِيَّةِ	میرے بیگ میں کپڑے اور دیگر ضروری چیزیں ہیں۔
سپاہی: اِنْتَظِرْ فِيْ صَالَةِ الْاِنْتِظَارِ	آپ انتظارگاہ میں ٹھہریں۔
بابر: مَتٰى تُقْلِعُ الطَّائِرَةُ ؟	جہاز کب پرواز کرے گا؟

سپاہی:	تُقْلِعُ الطَّائِرَةُ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ تَمَامًا.	جہاز پورے پانچ بجے پرواز کرے گا۔
بابر:	فِي كَمْ سَاعَةٍ تَصِلُ الطَّائِرَةُ مِنْ هُنَا إِلَى جُدَّةَ؟	کتنے وقت میں جہاز یہاں سے جدہ پہنچے گا؟
سپاہی:	فِي سَاعَةٍ وَّاحِدَةٍ قَرِيبًا	قریباً ایک گھنٹے میں۔
بابر:	جَزَاكَ اللهُ خَيْرًا	اللہ تمہیں بہتر بدلہ دے۔

مسافر اور ٹیکسی ڈرائیور کے درمیان گفتگو — اَلْحِوَارُ بَيْنَ الْمُسَافِرِ وَالسَّائِقِ

عربی میں ڈرائیور کو اَلسَّائِق کہتے ہیں۔

مسافر:	السلام عليكم و رحمة الله	السلام علیکم ورحمۃ اللہ
ڈرائیور:	وعليكم السلام و رحمة الله و بركاته.	وعلیکم السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ
مسافر:	أُرِيْدُ الذَّهَابَ مِنْ هُنَا إِلَى مَكَّةَ الْمُكَرَّمَةِ	میں یہاں سے مکہ مکرمہ جانا چاہتا ہوں۔
ڈرائیور:	تَفَضَّلْ، اِرْكَبْ	تشریف لائیے، بیٹھیے۔
مسافر:	كَمْ مَسَافَةً مِنْ هُنَا إِلَى مَكَّةَ الْمُكَرَّمَةِ؟	یہاں سے مکہ مکرمہ کا کتنا فاصلہ ہے؟
ڈرائیور:	ثَمَانِيْنَ كِيْلُوْمِتْرًا تَقْرِيبًا	قریباً اسی کلومیٹر ہے۔
مسافر:	فِي كَمْ دَقِيقَةٍ تَصِلُ مِنْ هُنَا إِلَى مَكَّةَ؟	آپ یہاں سے مکہ کتنے منٹ میں پہنچ جائیں گے؟
ڈرائیور:	سَوْفَ أَصِلُ فِي أَرْبَعِيْنَ دَقِيقَةً إِنْ شَاءَ اللهُ	ان شاء اللہ چالیس منٹ میں پہنچ جاؤں گا۔
مسافر:	مِنْ فَضْلِكَ كَمْ أُجْرَةُ التَّاكْسِي؟	براہ مہربانی یہ بتائیں، ٹیکسی کا کرایہ کتنا ہوگا؟
ڈرائیور:	أُجْرَةُ التَّاكْسِي مِائَةُ رِيَالٍ فَقَطْ	جناب ٹیکسی کا کرایہ صرف سو ریال ہے۔

مسافر:	لَابَأْسَ، تَحَرَّكْ، بِسْمِ اللّٰهِ	ٹھیک ہے، اللہ کا نام لے کر چلیے۔
ڈرائیور:	هٰذِهٖ مَكَّةُ الْمُكَرَّمَةُ.	یہ مکہ مکرمہ ہے۔
مسافر:	اُرِيْدُ الذَّهَابَ اِلَى الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ	میں مسجد حرام جانا چاہتا ہوں۔
ڈرائیور:	اَلشَّوَارِعُ مُزْدَحِمَةٌ، عَلَيْكَ اَنْ تَذْهَبَ مَاشِيًا	سڑکوں پر بہت زیادہ رش ہے، اس لیے آپ پیدل ہی جائیں۔
مسافر:	اُرِيْدُ الذَّهَابَ اِلَى الْفُنْدُقِ	میں ہوٹل تک جانا چاہتا ہوں۔
علی:	اِنْتَظِرْ قَلِيْلًا اِلٰى فَتْحِ اِشَارَةِ الْمُرُوْرِ	اشارہ کھلنے تک انتظار کیجیے۔
مسافر:	كَمِ الْمَسَافَةُ مِنْ هُنَا اِلَى الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ؟	یہاں سے مسجد الحرام کا کتنا فاصلہ ہے؟
ڈرائیور:	مَا بَقِيَ شَيْءٌ، قَرِيْبٌ مِنْ هٰذَا الْفُنْدُقِ	بس کچھ بھی سفر نہیں رہا، اسی ہوٹل کے قریب ہے۔
مسافر:	هَلْ تُوْجَدُ هُنَا فَنَادِقُ بَاكِسْتَانِيَّةٌ؟	کیا یہاں پاکستانی ہوٹل ہیں؟
ڈرائیور:	نَعَمْ، يُوْجَدُ هُنَا فَنَادِقُ بَاكِسْتَانِيَّةٌ	ہاں، یہاں پاکستانی ہوٹل موجود ہیں۔
مسافر:	هَلْ يُوْجَدُ هُنَا مَطْعَمٌ بَاكِسْتَانِيٌّ؟	کیا یہاں پاکستانی ریسٹورنٹ ہے؟
ڈرائیور:	نَعَمْ، يُوْجَدُ هُنَا مَطْعَمٌ بَاكِسْتَانِيٌّ	ہاں، یہاں پاکستانی ریسٹورنٹ ہے۔
مسافر:	مِنْ فَضْلِكَ تَنَاوَلِ الطَّعَامَ	برائے مہربانی، کھانا تناول فرمایئے۔
ڈرائیور:	شُكْرًا لَكَ يَا اَخِيْ.	بھائی، آپ کا شکریہ۔
مسافر:	كَمْ اَدْفَعُ لَكَ؟	میں آپ کو کتنے (ریال) دوں؟
ڈرائیور:	مِنْ فَضْلِكَ مِائَةً وَّخَمْسِيْنَ رِيَالًا.	برائے مہربانی، 150 ریال دے دیجیے۔
مسافر:	خُذْ هٰذِهٖ مِائَةً وَّخَمْسِيْنَ رِيَالًا.	یہ لیں 150 ریال۔

ڈرائیور: شُكْرًا لَكَ	آپ کا شکریہ۔
مسافر: مَعَ السَّلَامَةِ	سلامتی کے ساتھ۔
ڈرائیور: فِي أَمَانِ اللّٰهِ	اللہ حافظ۔

اَلْحِوَار

موسم اور بیت اللہ کے بارے میں دو آدمیوں کے درمیان گفتگو

عمر: السلام عليكم و رحمة الله	السلام علیکم ورحمۃ اللہ
علی: وعليكم السلام و رحمة الله و بركاته.	وعلیکم السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ
عمر: كَمِ التَّارِيْخُ الْيَوْمَ؟	آج کیا تاریخ ہے؟
علی: اَلتَّارِيْخُ الْيَوْمَ ثَلَاثَةٌ مِنْ ذِي الْحِجَّةِ	آج ذوالحجہ کی تین تاریخ ہے۔
عمر: مَتَى جِئْتَ مِنْ بَاكِسْتَانَ؟	آپ پاکستان سے کب آئے؟
علی: جِئْتُ مِنْ بَاكِسْتَانَ قَبْلَ أُسْبُوْعٍ	میں پاکستان سے ایک ہفتہ پہلے آیا ہوں۔
عمر: أَيْنَ تَسْكُنُ الْآنَ؟	اب آپ کہاں ٹھہرے ہوئے ہیں؟
علی: أَسْكُنُ الْآنَ فِي الْفُنْدُقِ	اس وقت میں ہوٹل میں ٹھہرا ہوا ہوں۔
عمر: كَيْفَ الْجَوُّ فِي بَاكِسْتَانَ؟	پاکستان کا موسم کیسا ہے؟
علی: اَلْجَوُّ مُعْتَدِلٌ	موسم خوشگوار ہے۔
عمر: هَلْ تَشْعُرُ هُنَا بِالْحَرَارَةِ؟	کیا آپ یہاں گرمی محسوس کر رہے ہیں؟
علی: نَعَمْ، هُنَا الْجَوُّ حَارٌّ جِدًّا	ہاں، یہاں تو بہت سخت گرمی ہے۔
هَلْ يَنْزِلُ الْمَطَرُ هُنَا أَحْيَانًا؟	کیا یہاں کبھی بارش ہوتی ہے؟

عمر: نَعَمْ ، اَحْيَانًا يَنْزِلُ الْمَطَرُ	ہاں، کبھی کبھار بارش ہوتی ہے۔
علی: هٰذِهِ اللَّيْلَةَ نَذْهَبُ اِلَى الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ	آج رات ہم مسجد الحرام جائیں گے۔
عمر: سَأَنْتَظِرُكَ بَعْدَ صَلٰوةِ الْمَغْرِبِ	میں نماز مغرب کے بعد آپ کا انتظار کروں گا۔
علی: اَنَا اُرِيْدُ اَنْ اَعْتَمِرَ اَوَّلاً	میں پہلے عمرہ کرنا چاہتا ہوں۔
عمر: هَلْ تَعْرِفُ كَيْفَ تَعْتَمِرُ؟	کیا آپ عمرہ کرنا جانتے ہیں۔
علی: لَا ، مِنْ فَضْلِكَ عَلِّمْنِيْ ذٰلِكَ	نہیں، برائے مہربانی آپ مجھے (عمرہ کرنا) سکھادیں۔
عمر: اَوَّلاً تَطُوْفُ حَوْلَ الْبَيْتِ سَبْعَةَ اَشْوَاطٍ وَتَبْدَأُ مِنَ الْحَجَرِ الْاَسْوَدِ ثُمَّ تُصَلِّيْ رَكْعَتَيْنِ عِنْدَ مَقَامِ اِبْرَاهِيْمَ وَبَعْدَ ذٰلِكَ تَسْعٰى بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ سَبْعَةَ اَشْوَاطٍ وَبَعْدَ ذٰلِكَ تَرْجِعُ فَتُقَصِّرُ اَوْ تَحْلِقُ رَأْسَكَ	پہلے آپ بیت اللہ کے گرد سات چکر لگائیں اور حجر اسود سے شروع کریں، پھر مقام ابراہیم کے پاس دو رکعت نفل ادا کریں۔ اس کے بعد صفا اور مروہ کے درمیان سات چکر لگا کر سعی کریں، اس کے بعد واپسی پر اپنے بال کٹوائیں یا منڈوائیں۔
علی: جَيِّدٌ جِدًّا ، مَاشَاءَ اللّٰهُ ، اَلْآنَ تَعَلَّمْتُ كَيْفَ اَعْتَمِرُ	بہت بہت شکریہ، ماشاء اللہ، اب میں عمرہ کرنا سیکھ گیا ہوں۔
بَارَكَ اللّٰهُ فِيْكَ يَا اَخِي الْكَرِيْمُ.	محترم بھائی! اللہ تعالیٰ آپ کو برکتوں سے نوازے۔
هَيَّا ، نَعْتَمِرُ اَوَّلاً ثُمَّ نُصَلِّي الْعِشَاءَ بِالْجَمَاعَةِ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ	آیئے، پہلے ہم عمرہ کرلیں، پھر نماز عشاء باجماعت ادا کریں گے، ان شاء اللہ
عمر: تَهَيَّأْ تَهَيَّأْ (اِسْتَعِدَّ)	تیاری کیجیے۔

کال آفس میں گفتگو / حِوَارٌ کَابِیْنَةُ الْاِتِّصَالَات

زاہد: السلام علیکم و رحمة الله	السلام علیکم ورحمۃ اللہ
احمد: وعلیکم السلام و رحمة الله و برکاته.	وعلیکم السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ
زاہد: کَمْ رِیَالاً لِدَقِیْقَةٍ وَّاحِدَةٍ اِلٰی بَاکِسْتَانَ؟	پاکستان کے لیے ایک منٹ کے کتنے ریال ہیں؟
احمد: اِلٰی بَاکِسْتَانَ لِکُلِّ دَقِیْقَةٍ سِتُّ رِیَالَاتٍ.	پاکستان کے لیے ایک منٹ کے چھ ریال ہیں۔
اُکْتُبْ رَقْمَ الْهَاتِفِ عَلٰی هٰذِهِ الْوَرَقَةِ	اس کاغذ پر ٹیلی فون نمبر لکھ دیں۔
مَعَ مَنْ تُرِیْدُ اَنْ تَتَکَلَّمَ؟	آپ کس سے بات کرنا چاہتے ہیں؟
زاہد: اَتَکَلَّمُ مَعَ اَخِیْ عَبْدِاللهِ اَوْ مَعَ اَیِّ وَاحِدٍ	میں عبداللہ بھائی سے بات کرنا چاہتا ہوں یا ان کے علاوہ کوئی بھی ہو۔
احمد: مَا اَحَدٌ یَرْفَعُ السَّمَّاعَةَ	کوئی فون نہیں اُٹھا رہا۔
لَعَلَّ الْهَاتِفَ مَشْغُوْلٌ، لَا یُمْکِنُ الْاِتِّصَالُ حَالِیًا.	شاید فون مصروف ہے، فی الحال رابطہ ممکن نہیں۔
هَلْ عِنْدَکَ رَقْمٌ اٰخَرُ، اَعْطِنِیْ	آپ کے پاس کوئی اور نمبر ہے تو مجھے دے دیں۔
زاہد: نَعَمْ، تَفَضَّلْ هٰذَا	ہاں! یہ لیجیے۔
مَا عِنْدِیْ رَقْمٌ اٰخَرُ	میرے پاس کوئی اور نمبر نہیں ہے۔
"اَحْمَدُ یُحَاوِلُ الْاِتِّصَالَ عَلٰی رَقْمٍ اٰخَرَ"	"احمد دوسرے نمبر پر رابطے کی کوشش کرتا ہے۔"
تَفَضَّلْ، دَقَّ الْجَرَسُ	لیجیے! گھنٹی بج رہی ہے۔
شُکْرًا	شکریہ۔

مِنْ فَضْلِكَ كَمْ قِيمَةُ الْاِتِّصَالِ	براے مہربانی بتائیں فون کرنے کے کتنے پیسے ہوئے؟
احمد: خَمْسُوْنَ رِيَالًا سَعُوْدِيًّا	50 سعودی ریال
زاہد: يَاسَلَامِ! هَلِ الْاِتِّصَالُ فِي اللَّيْلِ رَخِيْصٌ؟	بہت خوب! کیا رات کے وقت فون کرنا سستا ہے؟
احمد: نَعَمْ، يَا سَيِّدِي	ہاں، جناب۔
فِيْ اَمَانِ اللّٰهِ	اللہ حافظ

پوسٹ آفس کے بارے میں گفتگو — حِوَارٌ عَنْ مَكْتَبِ الْبَرِيْدِ

كَيْفَ اَسْتَطِيْعُ اَنْ اَذْهَبَ اِلَى مَكْتَبِ الْبَرِيْدِ؟	میں ڈاک خانے کیسے پہنچ سکتا ہوں؟
مِنْ فَضْلِكَ دُلَّنِيْ عَلَى الطَّرِيْقِ.	براے مہربانی مجھے راستہ بتا دیجیے۔
لَا اَسْتَطِيْعُ الذَّهَابَ مَاشِيًا.	میں پیدل نہیں جا سکتا۔
يُمْكِنُ اَنْ اَذْهَبَ فِي النَّقْلِ الْجَمَاعِي	میں اومنی بس سے جا سکتا ہوں۔
هٰذَا مَكْتَبُ الْبَرِيْدِ	یہ ڈاک خانہ ہے۔
اُرِيْدُ اَنْ اُرْسِلَ هٰذِهِ الرِّسَالَةَ اِلَى بَاكِسْتَانَ؟	میں یہ خط پاکستان بھیجنا چاہتا ہوں۔
اُرِيْدُ اَنْ اُرْسِلَ هٰذِهِ الرِّسَالَةَ بِالْبَرِيْدِ الْجَوِّيِّ	میں یہ خط ہوائی ڈاک سے پاکستان بھیجنا چاہتا ہوں۔
اُرِيْدُ اَنْ اُرْسِلَ هٰذِهِ الرِّسَالَةَ بِالْبَرِيْدِ الْعَاجِلِ	میں یہ خط ایکسپریس سے بھیجنا چاہتا ہوں۔
اُرِيْدُ اَنْ اُرْسِلَ هٰذِهِ الرِّسَالَةَ بِالْبَرِيْدِ الْمُسَجَّلِ	میں یہ خط رجسٹری کروانا چاہتا ہوں۔
اُرِيْدُ اَنْ اُرْسِلَ هٰذِهِ الْكُتُبَ اِلَى بَاكِسْتَانَ	میں یہ کتابیں پاکستان بھیجنا چاہتا ہوں۔

مِنْ فَضْلِكَ اُكْتُبْ عُنْوَانَكَ بِخَطٍّ وَّاضِحٍ عَلَى ظَرْفٍ.	براے مہربانی اپنا پتا لفافے کے اوپر واضح کر کے لکھ دیں۔
مِنْ اَيْنَ اَشْتَرِيْ الطَّوَابِعَ؟	میں ڈاک ٹکٹ کہاں سے خریدوں؟
بِكَمْ هٰذَا الطَّابِعُ؟	اس ٹکٹ کی کتنی قیمت ہے؟
كَمْ يُكَلِّفُ عَلَى كُلِّ كِيْلُوْ مِنْ هُنَا اِلَى بَاكِسْتَانَ؟	یہاں سے پاکستان سامان بھیجنے پر فی کلو کتنا خرچہ آتا ہے؟
اَيْنَ صُنْدُوْقُ الْبَرِيْدِ؟	پوسٹ بکس کہاں ہے؟
هٰذِهِ الْكُتُبُ جَاءَتْ مِنْ مَكْتَبَةِ دَارِ السَّلَامِ	یہ کتابیں مکتبہ دارالسلام سے آئی ہیں۔
هَلْ عِنْدَكُمْ رِسَالَةٌ بِاسْمِ اَحْمَدَ؟	کیا آپ کے پاس احمد کے نام کوئی خط آیا ہے؟
هَلْ جَاءَتْ لِيْ رِسَالَةٌ مِنْ بَاكِسْتَانَ؟	کیا پاکستان سے میرے لیے کوئی خط آیا ہے؟
اَيْنَ الْمُحَاسِبُ؟	کیشیر کہاں ہے؟
فِيْ كَمْ يَوْمٍ تَصِلُ الرِّسَالَةُ مِنْ هُنَا اِلَى بَاكِسْتَانَ؟	یہاں سے پاکستان خط کتنے دن میں پہنچے گا؟
تَصِلُ الرِّسَالَةُ مِنْ هُنَا اِلَى بَاكِسْتَانَ فِيْ ثَمَانِيَةِ اَيَّامٍ	یہاں سے پاکستان خط آٹھ دن میں پہنچ جائے گا۔
شُكْرًا، مَعَ السَّلَامَةِ	شکریہ، آپ سلامت رہیں۔

بازار میں خرید و فروخت کے لیے گفتگو — حِوَارٌ فِی السُّوْقِ

عربی	اردو
باقر: السلام عليكم و رحمة الله	السلام علیکم ورحمۃ اللہ
زین: وعليكم السلام و رحمة الله و بركاته.	وعلیکم السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ
باقر: اَنَا ذَاهِبٌ اِلَى السُّوْقِ	میں بازار جارہا ہوں۔
اَنَا ذَاهِبٌ اِلَى مَحَلِّ الْمَلَابِسِ	میں کپڑوں کی دکان پر جارہا ہوں۔
اَنَا ذَاهِبٌ اِلَى مَحَلِّ الْخَيَّاطِ	میں درزی کی دکان پر جارہا ہوں۔
اَنَا ذَاهِبٌ اِلَى الْمَكْتَبَةِ	میں مکتبہ (کتابوں کی دکان پر) جارہا ہوں۔
اَنَا ذَاهِبٌ اِلَى مَحَلِّ الْاَشْرِطَةِ الْاِسْلَامِيَّةِ	میں اسلامی کیسٹ ہاؤس جارہا ہوں۔
اَنَا ذَاهِبٌ اِلَى مَحَلِّ الْمَوَادِّ الْغِذَائِيَّةِ	میں جنرل سٹور پر جارہا ہوں۔
اَنَا ذَاهِبٌ اِلَى دُكَّانِ الْفَوَاكِهِ	میں پھلوں کی دکان پر جارہا ہوں۔
اَيْنَ مَكْتَبَةُ دَارِ السَّلَامِ؟	مکتبہ دارالسلام کہاں ہے؟
زین: مَكْتَبَةُ دَارِ السَّلَامِ فِي الْجُدَّةِ	مکتبہ دارالسلام جدہ میں ہے۔
باقر: هَلْ تَكُوْنُ الْمَكْتَبَةُ مَفْتُوْحَةً كُلَّ يَوْمٍ؟	کیا مکتبہ ہر روز کھلا ہوتا ہے؟
زین: نَعَمْ، كُلَّ يَوْمٍ تَكُوْنُ مَفْتُوْحَةً	ہاں، (مکتبہ) ہر روز کھلا ہوتا ہے۔

مکتبہ میں گفتگو — حِوَارٌ فِی الْمَكْتَبَةِ

عربی	اردو
اسد: السلام عليكم و رحمة الله	السلام علیکم ورحمۃ اللہ
سعد: وعليكم السلام و رحمة الله و بركاته.	وعلیکم السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

اسد: هَلْ عِنْدَكُمْ مُصْحَفُ الْمَدِيْنَةِ؟	کیا آپ کے پاس مدنی قرآن مجید ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ كُتُبٌ لِتَعْلِيْمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟	کیا آپ کے پاس عربی سکھانے کے لیے کتابیں ہیں؟
هَلْ عِنْدَكُمْ كُتُبٌ لِتَعْلِيْمِ اللُّغَةِ الْأُرْدِيَّةِ؟	کیا آپ کے پاس اردو سکھانے کے لیے کتابیں ہیں؟
هَلْ عِنْدَكُمْ كُتُبٌ لِتَعْلِيْمِ اللُّغَةِ الْإِنْكِلِيْزِيَّةِ	کیا آپ کے پاس انگریزی سکھانے کے لیے کتابیں ہیں؟
سعد: نَعَمْ، عِنْدَنَا كُتُبٌ بِأَلْسِنَةٍ مُخْتَلِفَةٍ وَ يُوْجَدُ مَا تُرِيْدُ مِنَ الْكُتُبِ	جی ہاں، ہمارے پاس مختلف زبانوں میں کتابیں ہیں اور آپ کی مطلوبہ تمام کتابیں موجود ہیں۔
اسد: هَلْ عِنْدَكُمْ كُتُبُ الْقِصَصِ وَالْعِبَرِ؟	کیا آپ کے پاس کہانیوں اور نصیحتوں کی کتابیں ہیں؟
أُرِيْدُ أَنْ أَشْتَرِيَ مَجْمُوْعَةً مِنْ كُتُبِ الْقِصَصِ لِلْأَطْفَالِ	میں بچوں کے لیے کہانیوں کی کتابوں کا مجموعہ خریدنا چاہتا ہوں۔
أُرِيْدُ أَنْ أَشْتَرِيَ فَتَاوَى ابْنِ تَيْمِيَةَ	میں فتاویٰ ابن تیمیہ خریدنا چاہتا ہوں۔
هَلْ عِنْدَكُمْ كُتُبٌ فِيْ تَارِيْخِ الْإِسْلَامِ؟	کیا آپ کے پاس تاریخ اسلام کی کتب ہیں؟
سعد: نَعَمْ، عِنْدَنَا كُتُبُ التَّارِيْخِ وَغَيْرُ ذٰلِكَ	ہاں ہمارے پاس تاریخ اور دوسرے موضوعات پر کتابیں ہیں۔
هٰذَا فِهْرِسُ الْكُتُبِ الْمُخْتَلِفَةِ	یہ مختلف کتابوں کی فہرست ہے۔
اسد: هَلْ عِنْدَكُمْ قَامُوْسٌ فِي اللُّغَةِ؟	کیا آپ کے پاس لغت کی کتاب ہے؟
هَلْ عِنْدَكَ مَجَلَّاتٌ وَصُحُفٌ جَدِيْدَةٌ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟	کیا آپ کے پاس عربی زبان کے نئے رسالے اور اخبارات ہیں؟
أُرِيْدُ أَنْ أَشْتَرِيَ رَسَائِلَ مُفِيْدَةً لِلْعُلَمَاءِ الْمَشْهُوْرِيْنَ	میں مشہور علماء کے مفید رسائل خریدنا چاہتا ہوں۔

	أُرِيْدُ اَنْ اَشْتَرِیَ كُتُبَ السُّنَّةِ السِّتَّةِ	میں کتب ستہ خریدنا چاہتا ہوں۔
سعد:	عِنْدَنَا جَمِيْعُ كُتُبِ الْأَحَادِيْثِ	ہمارے پاس احادیث کی تمام کتب موجود ہیں۔
اسد:	كَمْ قِيْمَةُ هٰذَا الْكِتَابِ ؟	اس کتاب کی کتنی قیمت ہے؟
	كَمْ سِعْرُ هٰذِهِ الْمَجْمُوْعَةِ ؟	اس مجموعے کی کتنی قیمت ہے؟
	كَمْ سِعْرُ فَتَاوٰى ابْنِ تَيْمِيَةَ ؟	فتاویٰ ابن تیمیہ کی کتنی قیمت ہے؟
	كَمْ سِعْرُ هٰذَا الْكِتَابِ؟	اس کتاب کی کتنی قیمت ہے؟
	مِنْ فَضْلِكَ اَعْطِنِيْ هٰذَا الْكِتَابَ	برائے مہربانی یہ کتاب مجھے دے دیں۔
	مِنْ فَضْلِكَ اَعْطِنِيْ ذٰلِكَ الْكِتَابَ	برائے مہربانی وہ کتاب مجھے دے دیں۔
	هٰذَا الْكِتَابُ طُبِعَ بِمَكْتَبَةِ دَارِ السَّلَامِ	یہ کتاب مکتبہ دارالسلام سے طبع شدہ ہے۔
	مَا شَاءَ اللّٰهُ هٰذِهِ طِبَاعَةٌ مُمْتَازَةٌ	ماشاءاللہ اس کی طباعت خوب ہے۔
	هَلْ عِنْدَكُمْ كُتُبٌ مَطْبُوْعَةٌ مِنْ بَيْرُوْتَ؟	کیا آپ کے پاس بیروت سے طبع شدہ کتب ہیں؟
	كَمْ قِيْمَةُ كُلِّ هٰذِهِ الْكُتُبِ؟	ان تمام کتب کی کتنی قیمت ہے؟
	مَا شَاءَ اللّٰهُ هٰذِهِ الْكُتُبُ رَخِيْصَةٌ	ماشاءاللہ یہ کتابیں سستی ہیں۔
	بَارَكَ اللّٰهُ فِيْكَ يَا اَخِيْ	بھائی! اللہ آپ کو برکتوں سے نوازے۔
	مَعَ السَّلَامَةِ يَا اَخِيْ	بھائی! آپ سلامتی سے رہیں۔
سعد:	مَعَ السَّلَامَةِ	آپ بھی سلامتی سے رہیں۔

حِوَارٌ فِیْ دُکَّانِ الْاَشْرِطَةِ الْاِسْلَامِيَّة — اسلامی کیسٹوں کی دکان پر گفتگو

السلام علیکم و رحمة الله	السلام علیکم ورحمۃ اللہ
وعلیکم السلام و رحمة الله و برکاته.	وعلیکم السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ
اِنِّیْ مُحْتَاجٌ اِلٰی بَعْضِ الْاَشْرِطَةِ الْاِسْلَامِيَّةِ	مجھے بعض اسلامی کیسٹوں کی ضرورت ہے۔
هَلْ عِنْدَکُمْ اَشْرِطَةٌ بِصَوْتِ عَبْدِالرَّحْمٰنِ السُّدَیْسِ؟	کیا آپ کے پاس عبدالرحمٰن السدیس کی تلاوت کی کیسٹیں ہیں؟
هَلْ عِنْدَکُمْ اَشْرِطَةٌ بِصَوْتِ عَبْدِالرَّحْمٰنِ الْحُذَیْفِیْ؟	کیا آپ کے پاس عبدالرحمٰن حذیفی کی تلاوت کی کیسٹیں ہیں؟
هَلْ عِنْدَکُمْ اَشْرِطَةٌ لِتَعْلِیْمِ الْقُرْاٰنِ؟	کیا آپ کے پاس تعلیم القرآن کی کیسٹیں ہیں؟
اُرِیْدُ اَشْرِطَةَ اِمَامِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ	میں مسجد حرام کے امام کی کیسٹیں چاہتا ہوں۔
هَلْ عِنْدَکُمْ مُصْحَفٌ مُرَتَّلٌ بِصَوْتِ خَلِیْلِ الْحُصَرِیْ؟	کیا آپ کے پاس ترتیل کے ساتھ مکمل قرآن خلیل حصری کی آواز میں ہے؟
بِکَمْ هٰذَا الشَّرِیْطُ؟	اس کیسٹ کی کتنی قیمت ہے؟
بِکَمْ هٰذِهِ الْاَشْرِطَةُ کُلُّهَا؟	ان تمام کیسٹوں کی کتنی قیمت ہے؟
اَلشَّرِیْطُ بِخَمْسِ رِیَالَاتٍ	ایک کیسٹ کی قیمت پانچ ریال ہے۔

حِوَارٌ فِیْ دُکَّانِ الْمَلَابِس — کپڑوں کی دکان پر گفتگو

السلام علیکم و رحمة الله	السلام علیکم ورحمۃ اللہ

وعليكم السلام و رحمة الله و بركاته
وعلیکم السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

مِنْ فَضْلِكَ اَرِنِيْ بَعْضَ اَنْوَاعِ الْأَقْمِشَةِ
برائے مہربانی مجھے کپڑوں کی کچھ اقسام دکھادیں۔

بِكُلِّ سُرُوْرٍ
خوشی سے

قُلْ لِيْ مِنْ فَضْلِكَ اَيَّ لَوْنٍ تَرْغَبُ؟
برائے مہربانی بتائیں، آپ کون سا رنگ پسند کریں گے۔

اَلْأَزْرَقُ عَلٰى مَا اَظُنُّ هُوَ اَظْرَفُ لَوْنٍ لِفَصْلِ الرَّبِيْعِ
میرا خیال ہے کہ بہار کے موسم کے لیے نیلا رنگ سب سے اچھا ہے۔

هَلْ عِنْدَكُمْ لَوْنٌ رَمَادِيٌّ؟
کیا آپ کے پاس خاکستری رنگ ہے؟

هَلْ عِنْدَكُمْ لَوْنٌ اَحْمَرُ؟
کیا آپ کے پاس سرخ رنگ ہے؟

هَلْ عِنْدَكُمْ لَوْنٌ اَخْضَرُ؟
کیا آپ کے پاس سبز رنگ ہے؟

هَلْ عِنْدَكُمْ لَوْنٌ اَسْوَدُ؟
کیا آپ کے پاس سیاہ رنگ ہے؟

هَلْ عِنْدَكُمْ لَوْنٌ اَبْيَضُ؟
کیا آپ کے پاس سفید رنگ ہے؟

هَلْ عِنْدَكُمْ لَوْنٌ اَصْفَرُ؟
کیا آپ کے پاس زرد رنگ ہے؟

بِكَمِ الْمِتْرُ الْوَاحِدُ مِنْ هٰذَا النَّوْعِ مِنَ الْقُمَاشِ
اس قسم کا ایک میٹر کپڑا کتنے ریال کا ہے؟

لَكَ الْمِتْرُ الْوَاحِدُ بِعَشْرِ رِيَالَاتٍ
آپ کے لیے ایک میٹر دس ریال کا ہے۔

هٰذَا غَالٍ يَا اَخِيْ!
بھائی! یہ مہنگا ہے۔

هٰذَا هُوَ السِّعْرُ الْمُحَدَّدُ
یہ فکس ریٹ ہے۔

اِقْطَعْ اِذًا سَبْعَةَ اَمْتَارٍ مِنْ هٰذَا الْقُمَاشِ
اس کپڑے میں سے سات میٹر کاٹ دیں۔

هَلْ عِنْدَكُمْ مَلَابِسُ الْاِحْرَامِ؟
کیا آپ کے پاس احرام کے کپڑے ہیں؟

هَلْ عِنْدَكُمْ عَبَاءَةٌ؟	کیا آپ کے پاس چوغہ ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ مِنْدِيلُ الرَّقَبَةِ؟	کیا آپ کے پاس اسکارف ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ كُوفِيَّةٌ؟	کیا آپ کے پاس مفلر ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ جَوْرَبٌ؟	کیا آپ کے پاس جرابیں ہیں؟
هَلْ عِنْدَكُمْ مَلَابِسُ اللَّيْلِ؟	کیا آپ کے پاس رات کا لباس ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ مَلَابِسُ الرِّيَاضَةِ؟	کیا آپ کے پاس کھیل کا لباس ہے؟
أُرِيْدُ أَنْ أَشْتَرِيَ مَلَابِسَ نِسَائِيَّةً	میں زنانہ سوٹ خریدنا چاہتا ہوں۔
أُرِيْدُ أَنْ أَشْتَرِيَ الْبَنْطَلُوْنَ مَعَ الْقَمِيْصِ	میں پینٹ شرٹ خریدنا چاہتا ہوں۔
عِنْدَنَا جَمِيْعُ أَقْسَامِ الْمَلَابِسِ	ہمارے پاس ہر قسم کے سوٹ ہیں۔
أُرِيْدُ أَنْ أَشْتَرِيَ مَلَابِسَ الْأَطْفَالِ	میں بچوں کے سوٹ خریدنا چاہتا ہوں۔
هَلْ عِنْدَكُمْ قُفَّازٌ؟	کیا آپ کے پاس دستانے ہیں؟
هَلْ عِنْدَكُمْ قَلَنْسُوَةٌ؟	کیا آپ کے پاس ٹوپی ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ عِمَامَةٌ؟	کیا آپ کے پاس پگڑی ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ مَلَابِسُ خَارِجِيَّةٌ؟	کیا آپ کے پاس بیرونی کپڑا ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ صَدْرِيَّةٌ؟	کیا آپ کے پاس واسکٹ ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ فُسْتَانٌ؟	کیا آپ کے پاس بنیان ہے؟
أُرِيْدُ أَنْ أَشْتَرِيَ مَلَابِسَ رِجَالِيَّةً	میں مردانہ سوٹ خریدنا چاہتا ہوں۔
أُرِيْدُ أَنْ أَشْتَرِيَ الْمَلَابِسَ لِلْأَوْلَادِ	میں بچوں کے لیے سوٹ خریدنا چاہتا ہوں۔

كَمْ قِيمَةُ هٰذِهِ الْمَلَابِسِ؟
ان کپڑوں کی کیا قیمت ہے؟

اَعْطِنِیْ هٰذَا الْقَمِيْصَ
مجھے یہ قمیص دے دیں۔

اَعْطِنِیْ ذَالِكَ السِّرْوَالَ
وہ شلوار مجھے دے دیں۔

مِنْ فَضْلِكَ اَرِنِیْ مَلَابِسَ نِسَائِيَّةً
برائے مہربانی مجھے زنانہ کپڑے دکھائیں۔

هَلْ هٰذَا الْقُمَاشُ مِنْ قُطْنٍ؟
کیا یہ کاٹن کا کپڑا ہے؟

كَمْ قِيمَةُ هٰذِهِ الْمَلَابِسِ كُلِّهَا
ان تمام کپڑوں کی کتنی قیمت ہے۔

شُكْرًا لَكُمْ
آپ کا شکریہ

مَعَ السَّلَامَةِ
سلامتی کے ساتھ

فِیْ اَمَانِ اللّٰهِ
اللہ حافظ

جوتوں کی دکان پر گفتگو — حِوَارٌ فِیْ دُكَّانِ الْاَحْذِيَةِ

السلام عليكم و رحمة الله
السلام علیکم ورحمۃ اللہ

وعليكم السلام و رحمة الله و بركاته.
وعلیکم السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

مِنْ فَضْلِكَ اَرِنِیْ بَعْضَ الْاَحْذِيَةِ مِنْ جِلْدٍ
برائے مہربانی مجھے چمڑے کے کچھ جوتے دکھائیں۔

هَلْ عِنْدَكُمْ اَحْذِيَةٌ لِلنِّسَاءِ؟
کیا آپ کے پاس عورتوں کے جوتے ہیں؟

اُرِيْدُ اَحْذِيَةً رَخِيْصَةً
میں سستے جوتے خریدنا چاہتا ہوں۔

اُرِيْدُ اَحْذِيَةً سَوْدَاءَ
میں کالے جوتے خریدنا چاہتا ہوں۔

هَلْ عِنْدَكَ اَحْذِيَةٌ لِلْاَطْفَالِ
کیا آپ کے پاس بچوں کے جوتے ہیں۔

هٰذَا الْحِذَاءُ كَبِيْرٌ	یہ جوتا بڑا ہے۔
أُرِيْدُ حِذَاءً اٰخَرَ	مجھے دوسرا جوتا چاہیے۔
هَلْ عِنْدَكُمْ شِبَاشِبُ؟	کیا آپ کے پاس چپل ہیں؟
أُرِيْدُ شِبْشِبَ اَسْوَدَ	میں سیاہ چپل خریدنا چاہتا ہوں۔
هٰذَا الْحِذَاءُ غَالٍ جِدًّا	یہ جوتا بہت مہنگا ہے۔
هٰذَا الْحِذَاءُ جَمِيْلٌ جِدًّا	یہ جوتا بہت خوبصورت ہے۔

تَعْرِيْفُ الْفِعْلِ — فعل کی پہچان

اَقْرَأُ کا مطلب ہے میں پڑھتا ہوں۔ اس میں (اَنَا) ضمیر پوشیدہ ہے جس کا معنی ہے "میں" اور اَقْرَأُ فعل ہے۔
اسی طرح تَقْرَأُ کا مطلب ہے تُو پڑھتا ہے اس میں (اَنْتَ) ضمیر پوشیدہ ہے جس کا معنی ہے "تُو" اور تَقْرَأُ فعل ہے۔

يَذْهَبُ وہ جاتا ہے یا جائے گا اَذْهَبُ میں جاتا ہوں یا جاؤں گا تَذْهَبُ تُو جاتا ہے یا جائے گا

يَقِفُ وہ رکتا ہے یا رکے گا اَقِفُ میں رکتا ہوں یا رکوں گا تَقِفُ تُو رکتا ہے یا رکے گا

مثبت اور منفی سوال وجواب:

جَاءَ وہ آیا ▪ مَاجَاءَ وہ نہیں آیا ▪ سَافَرَ اس نے سفر کیا ▪ مَاسَافَرَ اس نے سفر نہیں کیا ▪ هَلْ سَافَرَ؟ کیا اس نے سفر کیا؟
نَعَمْ، سَافَرَ ہاں، اس نے سفر کیا ▪ لَا، مَاسَافَرَ نہیں، اس نے سفر نہیں کیا ▪ اَخَذَ اس نے پکڑا ▪ مَا اَخَذَ
اس نے نہیں پکڑا ▪ هَلْ اَخَذَ؟ کیا اس نے پکڑا؟ ▪ نَعَمْ، اَخَذَ ہاں، اس نے پکڑا ▪ لَا، مَااَخَذَ نہیں، اس نے نہیں پکڑا
شَرِبَ اس نے پیا ▪ مَاشَرِبَ اس نے نہیں پیا ▪ هَلْ شَرِبَ؟ کیا اس نے پیا؟ ▪ نَعَمْ، شَرِبَ ہاں، اس نے پیا
لَا، مَاشَرِبَ نہیں، اس نے نہیں پیا ▪ كَتَبَ اس نے لکھا ▪ مَا كَتَبَ اس نے نہیں لکھا ▪ هَلْ كَتَبَ؟ کیا اس نے لکھا؟
نَعَمْ، كَتَبَ ہاں، اس نے لکھا ▪ لَا، مَاكَتَبَ نہیں، اس نے نہیں لکھا ▪ قَرَأَ اس نے پڑھا ▪ هَلْ قَرَأَ؟ کیا اس نے پڑھا؟
نَعَمْ، قَرَأَ ہاں، اس نے پڑھا ▪ لَا، مَاقَرَأَ نہیں، اس نے نہیں پڑھا

مذکر کی مذکر سے گفتگو — اَلْحِوَار

نوید: هَلْ ذَهَبْتَ يَا أَحْمَدُ؟	احمد، کیا تُو گیا تھا؟
احمد: نَعَمْ ، ذَهَبْتُ	ہاں، میں گیا تھا۔
نوید: هَلْ سَافَرْتَ يَا أَحْمَدُ؟	احمد، کیا تُو نے سفر کیا؟
احمد: نَعَمْ ، سَافَرْتُ	ہاں، میں نے سفر کیا۔

مذکر کی مؤنث سے گفتگو — اَلْحِوَار

طارق: هَلْ ذَهَبْتِ يَا فَاطِمَةُ؟	فاطمہ، کیا تُو گئی تھی؟
فاطمہ: نَعَمْ، ذَهَبْتُ	ہاں، میں گئی تھی۔
طارق: هَلْ سَافَرْتِ يَا فَاطِمَةُ؟	فاطمہ، کیا تُو نے سفر کیا؟
فاطمہ: نَعَمْ ، سَافَرْتُ	ہاں، میں نے سفر کیا۔
طارق: هَلْ حَجَجْتِ يَا فَاطِمَةُ؟	فاطمہ، کیا تُو نے حج کیا؟
فاطمہ: نَعَمْ ، حَجَجْتُ	ہاں، میں نے حج کیا۔

فعل ماضی کے صیغے — اَلْفِعْلُ الْمَاضِى

فعل ماضی وہ فعل ہے جس میں گزرا ہوا زمانہ پایا جائے جیسے: ذَهَبَ أَحْمَدُ احمد گیا۔

ذَهَبَ وہ ایک مرد گیا	ذَهَبَا وہ دو مرد گئے	ذَهَبُوْا وہ سب مرد گئے
ذَهَبَتْ وہ ایک عورت گئی	ذَهَبَتَا وہ دو عورتیں گئیں	ذَهَبْنَ وہ سب عورتیں گئیں
ذَهَبْتَ تُو ایک مرد گیا	ذَهَبْتُمَا تم دو مرد گئے	ذَهَبْتُمْ تم سب مرد گئے

- ذَهَبْتِ تُو ایک عورت گئی ۔ ذَهَبْتُمَا تم دو عورتیں گئیں ۔ ذَهَبْتُنَّ تم سب عورتیں گئیں
- ذَهَبْتُ میں گیا/میں گئی ۔ ذَهَبْنَا ہم سب (عورتیں/مرد) گئے

مثالیں اَلْاَمْثِلَة

- ذَهَبَ اِلَى الْمَسْجِدِ وہ مسجد کی طرف گیا ۔ ذَهَبَتْ اِلَى الْمَسْجِدِ وہ مسجد کی طرف گئی
- ذَهَبُوْا اِلَى الْمَسْجِدِ وہ سب مسجد کی طرف گئے ۔ ذَهَبْنَ اِلَى الْمَسْجِدِ وہ سب مسجد کی طرف گئیں

فعل مضارع کے صیغے اَلْفِعْلُ الْمُضَارِع

فعل مضارع وہ فعل ہے جس میں حال اور مستقبل دونوں زمانے پائے جاتے ہیں جیسے:
يَذْهَبُ اَحْمَدُ احمد جاتا ہے یا جائے گا۔

يَذْهَبُ وہ ایک مرد جاتا ہے یا جائے گا	يَذْهَبَانِ وہ دو مرد جاتے ہیں یا جائیں گے
يَذْهَبُوْنَ وہ سب مرد جاتے ہیں یا جائیں گے	تَذْهَبُ وہ ایک عورت جاتی ہے یا جائے گی
تَذْهَبَانِ وہ دو عورتیں جاتی ہیں یا جائیں گی	يَذْهَبْنَ وہ سب عورتیں جاتی ہیں یا جائیں گی
تَذْهَبُ تُو ایک مرد جاتا ہے یا جائے گا	تَذْهَبَانِ تم دو مرد جاتے ہو یا جاؤ گے
تَذْهَبُوْنَ تم سب مرد جاتے ہو یا جاؤ گے	تَذْهَبِيْنَ تُو ایک عورت جاتی ہے یا جائے گی
تَذْهَبَانِ تم دو عورتیں جاتی ہو یا جاؤ گی	تَذْهَبْنَ تم سب عورتیں جاتی ہو یا جاؤ گی
اَذْهَبُ میں ایک (عورت/مرد) جاتا ہوں یا جاؤں گا	نَذْهَبُ ہم سب (عورتیں/مرد) جاتے ہیں یا جائیں گے

مثالیں اَلْاَمْثِلَة

▪ يَذْهَبُ اِلَى الْمَسْجِدِ وہ مسجد کی طرف جاتا ہے ▪ يَذْهَبُوْنَ اِلَى الْمَسْجِدِ وہ سب مسجد کی طرف جاتے ہیں ▪ تَذْهَبُ اِلَى الْمَسْجِدِ وہ مسجد کی طرف جاتی ہے ▪ يَذْهَبْنَ اِلَى الْمَسْجِدِ وہ سب مسجد کی طرف جاتی ہیں۔

فعل امر اَلْفِعْلُ الْاَمْر

فعل امر وہ فعل ہے جس میں مخاطب کو کوئی کام انجام دینے کا حکم دیا جائے یا التجا کی جائے۔ جیسے: اُنْصُرْ تُو مدد کر

▪ اِذْهَبْ تُو ایک مرد جا ▪ اِذْهَبَا تم دو مرد جاؤ ▪ اِذْهَبُوْا تم سب مرد جاؤ

▪ اِذْهَبِيْ تُو ایک عورت جا ▪ اِذْهَبَا تم دو عورتیں جاؤ ▪ اِذْهَبْنَ تم سب عورتیں جاؤ

مثالیں اَلْاَمْثِلَة

▪ اِذْهَبْ اِلَى الْمَسْجِدِ تُو (ایک مرد) مسجد کی طرف جا ▪ اِذْهَبَا اِلَى الْمَسْجِدِ تم دونوں (مرد) مسجد کی طرف جاؤ ▪ اِذْهَبُوْا اِلَى الْمَسْجِدِ تم سب (مرد) مسجد کی طرف جاؤ ▪ اِذْهَبِيْ اِلَى الْمَسْجِدِ تُو (ایک عورت) مسجد کی طرف جا ▪ اِذْهَبَا اِلَى الْمَسْجِدِ تم دونوں (عورتیں) مسجد کی طرف جاؤ ▪ اِذْهَبْنَ اِلَى الْمَسْجِدِ تم سب (عورتیں) مسجد کی طرف جاؤ

سفر سے متعلق الفاظ عَنِ السَّفَر

اَلتَّذْكِرَةُ ٹکٹ اَلْقِطَارُ ریل گاڑی اَلرُّكَّابُ مسافر، سواریاں اَلدَّرَجَةُ الْاُوْلٰى اوّل درجہ اَلدَّرَجَةُ الثَّانِيَةُ دوسرا درجہ اَلْبِضَاعَةُ ، اَلْعَفْشُ سامان اَلْمَطَارُ ایرپورٹ اَلْمَحَطَّةُ اسٹیشن جُمْرُكٌ کسٹم اَتُوبِيْسٌ بس وِكَالَةُ السَّفَرِ ٹریول ایجنسی غُرْفَةُ الْاِنْتِظَارِ انتظار گاہ اَلسَّفِيْنَةُ کشتی

تجارت سے متعلق الفاظ — عَنِ التِّجَارَة

اَلْبَيْعُ بیچنا اَلشِّرَاءُ خریدنا اُجْرَةٌ مزدوری سِمْسَارٌ دلال اَلْوِكَالَةُ ایجنٹ یا ایجنسی اَلشَّرِكَةُ کمپنی
اَلْوَكِيْلُ ایجنٹ اَلْمَكْتَبُ آفس اَلْقَائِمَةُ شیڈول رَأْسُ الْمَالِ اصل مال اِسْقَاطٌ کمی یا گرنا
اَلْوُصُوْلُ وصول کرنا حَوَالَةٌ سپردگی فَائِدَةٌ نفع نُزُوْلُ السِّعْرِ قیمت میں کمی سُلْفَةٌ بیعانہ
اِرْتِفَاعُ السِّعْرِ مہنگائی زَبُوْنٌ گاہک اَلتَّصْدِيْرُ مال باہر بھیجنا اَلْاِجْتِلَابُ مال کو منتقل کرنا
اَلْمِسْطَرَةُ پیمانہ اَلْبَرْنَامِجُ پروگرام عُنْوَانٌ پتا اَلْمُذَكِّرَةُ یاددہانی یا ریمائنڈ اَلضَّمَانُ ضمانت
تَأْمِيْنٌ انشورنس اَلْمَجْمُوْعُ ٹوٹل اَلضَّرِيْبَةُ ٹیکس اَلْفَاتُوْرَةُ رسید اَلسِّعْرُ قیمت اَلْمِيْزَانُ ترازو
اَلرِّبْحُ نفع اَلْمِقْدَارُ اندازہ اَلْخَسَارَةُ نقصان اَلْاِتِّفَاقُ اتفاق اَلْمُقَاوِلُ ٹھیکیدار

امراض سے متعلق الفاظ — اَلْاَمْرَاض

اَلنَّزْلَةُ نزلہ اَلصُّدَاعُ سردرد وَجَعُ الْبَطْنِ پیٹ درد وَجَعُ الْعَيْنِ آنکھ کا درد اَلْاِمْسَاكُ قبض
اَلْاِسْهَالُ پیچش اَلدَّوْخُ چکرانا اَلْقَيْءُ قے اَلْحُمّٰى بخار اَلزَّرَقُ پیشاب کی تکلیف
اَلضُّعْفُ کمزوری اَلْوَرَمُ سوجن اَلْاَلَمُ درد، تکلیف اَلْجُرْحُ زخم اَلدَّمُ خون اَلرُّعَافُ نکسیر
اَلسُّعَالُ کھانسی اَلْحِكَّةُ/اَلْجَرَبُ خارش

پیشے اور ہنر — اَلْفُنُوْنُ وَالْحِرَف

اَلطَّبِيْبُ ڈاکٹر اَلصَّرَّافُ کرنسی تبدیل کرنے والا اَلْجَزَّارُ قصاب اَلْبَقَّالُ سبزی فروش
اَلْفَاكِهَانِيُّ پھل فروش اَللَّبَّانُ دودھ فروش اَلسَّمَّانُ گھی فروش اَلزَّيَّاتُ تیل فروش

اَلْحَلْوَائِیُّ حلوائی اَلتَّمَّارُ کھجور فروش اَلْبَزَّازُ کپڑا فروش اَلْعَطَّارُ عطر فروش اَلْخَیَّاطُ درزی
اَلْغَسَّالُ دھوبی اَلْخَبَّازُ نان بائی اَلْحَلَّاقُ حجام اَلْبَنَّاءُ معمار اَلسَّقَّاءُ ماشکی اَلْعَصَّارُ جوس فروش
اَلْفَلَّاحُ کسان اَلْحَائِكُ جولاہا اَلْحَدَّادُ لوہار اَلسَّائِقُ ڈرائیور اَلْعَسَّالُ شہد فروش

جسم سے متعلق الفاظ — عَنْ اَعْضَاءِ الْجِسْمِ

اَلرَّاْسُ سر اَلْاَنْفُ ناک اَلْوَجْهُ چہرہ اَلرَّقَبَةُ گردن اَلشَّارِبُ مونچھ اَلْفَمُ منہ اَللِّحْيَةُ داڑھی
اَلظَّهْرُ پشت اَلرِّجْلُ ٹانگ اَلْقَدَمُ قدم اَلْعَيْنُ آنکھ اَلشَّفَةُ ہونٹ اَلْاُذُنُ کان اَللِّسَانُ زبان
اَلصَّدْرُ سینہ اَلشَّعْرُ بال اَلْيَدُ ہاتھ اَلْحَاجِبُ ابرو اَلْحَلْقُ گلا اَلْاَسْنَانُ دانت اَلذَّقَنُ ٹھوڑی
اَلدَّمُ خون اَلْعَرَقُ پسینہ اَلْبَطْنُ پیٹ اَلْجَبْهَةُ پیشانی اَلْقَلْبُ دل اِصْبَعٌ انگلی اَلظُّفْرُ ناخن

مختلف دکانوں اور جگہوں کی سیر

گاہک: السلام علیکم و رحمة الله — السلام علیکم ورحمۃ اللہ

درزی: وعلیکم السلام و رحمة الله و برکاته. — وعلیکم السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

گاہک: اَيُّهَا الْخَيَّاطُ! اُرِيْدُ مِنْكَ اَنْ تَاْخُذَ قِيَاسِيْ وَتُفَصِّلَ لِيْ قَمِيْصًا وَسِرْوَالًا — درزی صاحب! میں چاہتا ہوں، آپ میرا ناپ لے لیں اور میرے لیے قمیص اور شلوار سی دیں۔

درزی: بِكُلِّ سُرُوْرٍ يَا اَخِيْ — بڑی خوشی سے، بھائی۔

گاہک: اُرِيْدُ اَنْ تَعْمَلَ لِيْ صَدْرِيَّةً — میں چاہتا ہوں، آپ میرے لیے واسکٹ تیار کر دیں۔

درزی:	تَفَضَّلْ الْبَسْ هٰذِهٖ، لِاَنَّهَا عَلٰى قِيَاسِكَ تَمَامًا عَلٰى قَدِّكَ	براے مہربانی آپ یہ پہن کر دیکھیں، یہ تو آپ کے بدن پر بالکل فٹ ہے۔
گاہک:	مَتٰى تَخِيْطُ لِيْ هٰذَا الْقَمِيْصَ ؟	آپ مجھے یہ قمیص کب سی کر دیں گے؟
درزی:	اُخَيِّطُهٗ يَوْمَ السَّبْتِ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ	ان شاءاللہ ہفتے کے دن سی دوں گا۔
گاہک:	كَمْ اُجْرَةُ الْخِيَاطَةِ ؟	سلائی کتنی ہوگی؟
درزی:	اُجْرَةُ الْخِيَاطَةِ عِشْرُوْنَ رِيَالًا	سلائی بیس ریال ہے۔
گاہک:	شُكْرًا لَكُمْ	آپ کا شکریہ۔

مسافر اور ہوٹل والے کے درمیان گفتگو / حِوَارٌ بَيْنَ الْمُسَافِرِ وَمُوَظَّفِ الْفُنْدُقِ

مسافر:	السلام عليكم و رحمة الله	السلام علیکم ورحمۃ اللہ
ہوٹل والا:	وعليكم السلام و رحمة الله و بركاته.	وعلیکم السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ
مسافر:	اَنَا جِئْتُ مِنْ بَاكِسْتَانَ وَاُرِيْدُ الْاِقَامَةَ فِيْ هٰذَا الْفُنْدُقِ	میں پاکستان سے آیا ہوں اور اس ہوٹل میں قیام کرنا چاہتا ہوں۔
ہوٹل والا:	تَفَضَّلْ كَمْ يَوْمًا تُرِيْدُ الْاِقَامَةَ ؟	تشریف رکھیے! آپ کتنے دن قیام کریں گے؟
مسافر:	اُرِيْدُ الْاِقَامَةَ هُنَا عِشْرِيْنَ يَوْمًا	میں یہاں بیس دن قیام کروں گا۔
ہوٹل والا:	مِنْ فَضْلِكَ اَعْطِنِيْ جَوَازَ السَّفَرِ	براے مہربانی پاسپورٹ مجھے دے دیں۔
مسافر:	هٰذَا جَوَازُ سَفَرِيْ	یہ میرا پاسپورٹ ہے۔
	هَلْ عِنْدَكُمْ غُرْفَةٌ مُتَوَفِّرَةٌ؟	کیا آپ کے پاس خالی کمرہ ہے؟

ہوٹل والا:	نَعَمْ، عِنْدَنَا غُرْفَةٌ مُتَوَفِّرَةٌ فِي الدَّوْرِ الثَّالِثِ	جی ہاں، ہمارے پاس تیسری منزل پر خالی کمرہ ہے
مسافر:	هَلْ عِنْدَكُمْ غُرْفَةٌ مُتَوَفِّرَةٌ فِي الدَّوْرِ الْأَرْضِيِّ ؟	کیا آپ کے پاس گراؤنڈ فلور پر خالی کمرہ ہے؟
ہوٹل والا:	لَا تُوجَدُ فِي الدَّوْرِ الْأَرْضِيِّ غُرْفَةٌ مُتَوَفِّرَةٌ	گراؤنڈ فلور پر کوئی خالی کمرہ نہیں ہے۔
مسافر:	كَمْ أُجْرَةُ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ؟	دن رات کا کتنا کرایہ ہے؟
ہوٹل والا:	عِشْرُوْنَ رِيَالاً فَقَطْ	صرف بیس ریال۔
مسافر:	أُرِيْدُ سَرِيْرًا وَاحِدًا	مجھے ایک چارپائی چاہیے۔
	أُرِيْدُ سَرِيْرَيْنِ	مجھے دو چارپائیوں کی ضرورت ہے۔
ہوٹل والا:	هَلْ أَنْتَ وَحْدَكَ؟	کیا آپ اکیلے ہیں؟
مسافر:	نَعَمْ ، أَنَا وَحْدِيْ	ہاں، میں اکیلا ہوں۔
	نَحْنُ ثَلَاثَةُ أَشْخَاصٍ	ہم تین آدمی ہیں۔
	هَلْ فِي الْغُرْفَةِ حَمَّامٌ؟	کیا کمرے میں غسل خانہ ہے؟
ہوٹل والا:	نَعَمْ ، فِي الْغُرْفَةِ حَمَّامٌ	ہاں، کمرے میں غسل خانہ ہے۔
مسافر:	أَيْنَ الْمَطْعَمُ؟	ریسٹورنٹ کہاں ہے؟
ہوٹل والا:	هُنَاكَ فِي الدَّوْرِ الثَّانِيْ	وہاں دوسری منزل پر ہے۔
	هَلْ عِنْدَكَ أَمَانَةٌ؟	کیا آپ کے پاس کوئی امانت ہے؟
مسافر:	نَعَمْ ، هٰذَا نُقُوْدِيْ	ہاں، یہ میری نقدی ہے۔ یعنی میرے پاس نقد رقم ہے۔
	هٰذِهِ بِضَاعَتِيْ أَضَعُهَا عِنْدَكَ	یہ میرا سامان ہے جسے میں آپ کے پاس رکھوانا چاہتا ہوں

عربی	اردو
هَلْ يُوجَدُ هُنَا مَطْعَمٌ بَاكِسْتَانِيٌّ؟	کیا یہاں پاکستانی ریسٹورنٹ ہے؟
هَلْ يُوجَدُ هُنَا مَطْعَمٌ هِنْدِيٌّ؟	کیا یہاں ہندوستانی ریسٹورنٹ ہے؟
أَيْنَ تُوجَدُ أَطْعِمَةٌ بَاكِسْتَانِيَّةٌ؟	پاکستانی کھانے کہاں ملتے ہیں؟
أُرِيْدُ مَطْعَمًا نَظِيفًا	مجھے صاف ستھرا ریسٹورنٹ چاہیے۔
هَلْ عِنْدَكُمْ غَدَاءٌ؟	کیا آپ کے پاس دوپہر کا کھانا ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ أَطْعِمَةٌ بَاكِسْتَانِيَّةٌ؟	کیا آپ کے پاس پاکستانی کھانے ہیں؟
هَلْ عِنْدَكُمْ أَطْعِمَةٌ هِنْدِيَّةٌ؟	کیا آپ کے پاس ہندوستانی کھانے ہیں؟
أُرِيْدُ أَنْ آكُلَ الطَّعَامَ بِالْفُلْفُلِ	میں مرچ والا کھانا کھانا چاہتا ہوں۔
أُرِيْدُ طَعَامًا بِدُوْنِ فُلْفُلٍ	میں مرچ کے بغیر کھانا چاہتا ہوں۔
هَلْ عِنْدَكُمْ عَدَسٌ؟	کیا آپ کے پاس دال ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ أَرُزٌّ وَلَحْمُ الْعِجْلِ؟	کیا آپ کے پاس چاول اور گائے کا گوشت ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ لَحْمُ الْغَنَمِ؟	کیا آپ کے پاس بکری کا گوشت ہے؟
أُرِيْدُ لَحْمَ الدَّجَاجِ	مجھے مرغی کا گوشت چاہیے۔
أُرِيْدُ أَنْ أَتَنَاوَلَ أَطْعِمَةً لَذِيْذَةً	میں اچھے اور لذیذ کھانے کھانا چاہتا ہوں۔
أَنَا أَتَنَاوَلُ الْغَدَاءَ فِي الْمَطْعَمِ الْكَبِيْرِ	میں دوپہر کا کھانا بڑے ریسٹورنٹ میں کھاتا ہوں۔
أُرِيْدُ أَنْ آكُلَ الْخَضْرَوَاتِ مَعَ الْخُبْزِ	میں سبزیوں سے روٹی کھانا چاہتا ہوں۔

أُرِيْدُ اَنْ اٰكُلَ لَحْمًا مَفْرُوْمًا	میں قیمہ کھانا چاہتا ہوں۔
مِنْ فَضْلِكَ اَعْطِنِيْ بَعْضَ فِلْفِلٍ اَسْوَدَ	برائے مہربانی کچھ کالی مرچ دے دیں۔
أُرِيْدُ فِلْفِلًا اَحْمَرَ	مجھے سرخ مرچ چاہیے۔
أُرِيْدُ فِلْفِلًا اَخْضَرَ	مجھے سبز مرچ چاہیے۔
أُرِيْدُ اَنْ اٰكُلَ دَجَاجَةً مَشْوِيَّةً	میں مرغ روسٹ کھانا چاہتا ہوں۔
أُرِيْدُ بَعْضَ الْمِلْحِ	مجھے کچھ نمک چاہیے۔
أُرِيْدُ مِلْعَقَةً صَغِيْرَةً	مجھے چھوٹا چمچ چاہیے۔
أُرِيْدُ الْمَآءَ الْبَارِدَ	مجھے ٹھنڈا پانی چاہیے۔
مَاذَا عِنْدَكُمْ فِي الْعَشَاءِ؟	رات کے کھانے میں آپ کے پاس کیا ہے؟
أُرِيْدُ بَعْضَ الْخَضْرَوَاتِ	میں کچھ سبزیاں چاہتا ہوں۔
أُرِيْدُ اللَّبَنَ مَعَ الْخُبْزِ	میں روٹی کے ساتھ دودھ چاہتا ہوں۔
هَلْ عِنْدَكُمْ فُطُوْرٌ جَاهِزٌ؟	کیا آپ کے ہاں ناشتا تیار ہے؟
أُرِيْدُ اَنْ اَشْرَبَ الشَّايَ	میں چائے پینا چاہتا ہوں۔
أُرِيْدُ اَنْ اَشْرَبَ الْحَلِيْبَ	میں دودھ پینا چاہتا ہوں۔
اَنَا لَا اَشْرَبُ الشَّايَ الْاَسْوَدَ	میں کالی چائے نہیں پیتا۔
اَنَا اَشْرَبُ الشَّايَ الْاَخْضَرَ	میں سبز چائے پیتا ہوں۔
اَنَا اَشْرَبُ الشَّايَ بِالْحَلِيْبِ	میں دودھ والی چائے پیتا ہوں۔
اَنَا اٰكُلُ الْقِشْطَةَ وَالْخُبْزَ	میں روٹی اور بالائی کھاتا ہوں۔

أَنَا أُحِبُّ الْحَلِيْبَ	مجھے دودھ پسند ہے۔
هَلْ عِنْدَكُمْ عَسَلٌ صَافٍ؟	کیا آپ کے پاس خالص شہد ہے؟
مِنْ فَضْلِكَ اَعْطِنِيْ بَعْضَ السُّكَّرِ	برائے مہربانی مجھے کچھ چینی دے دیں۔
هَلْ عِنْدَكُمْ زُبْدَةٌ؟	کیا آپ کے پاس مکھن ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ سَمْنٌ نَبَاتِيٌّ؟	کیا آپ کے پاس بناسپتی گھی ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ زَيْتُ الزَّيْتُوْنِ؟	کیا آپ کے پاس زیتون کا تیل ہے؟
بِكَمْ هٰذَا الْفُطُوْرُ؟	یہ ناشتا کتنے کا ہے؟
بِكَمْ هٰذَا الطَّعَامُ؟	اس کھانے کی کیا قیمت ہے؟
كَمْ مَجْمُوْعُ الْحِسَابِ؟	کل کتنا بل بنا ہے؟
اَلْمَجْمُوْعُ خَمْسٌ وَعِشْرُوْنَ رِيَالًا	25 ریال بل بنا ہے۔
مَعَ السَّلَامَةِ	سلامتی کے ساتھ۔

پھلوں کی دکان پر گفتگو — حِوَارٌ فِيْ دُكَّانِ الْفَوَاكِهِ

أُرِيْدُ أَنْ أَشْتَرِيَ بَعْضَ الْفَوَاكِهِ	میں کچھ پھل خریدنا چاہتا ہوں۔
هٰذِهِ الْفَوَاكِهُ طَازَجَةٌ	یہ تازہ پھل ہیں۔
هَلْ عِنْدَكُمْ تُفَّاحٌ؟	کیا آپ کے پاس سیب ہیں؟
هَلْ عِنْدَكُمْ بُرْتُقَالٌ؟	کیا آپ کے پاس مالٹے ہیں؟
هَلْ عِنْدَكُمْ خُوْخٌ؟	کیا آپ کے پاس آڑو ہیں؟

هَلْ عِنْدَكُمْ تِيْنٌ؟	کیا آپ کے پاس انجیر ہے؟
اُرِيْدُ اثْنَيْنِ كِيْلُوْ مِنَ الْعِنَبِ	مجھے دو کلو انگور چاہئیں۔
اُرِيْدُ ثَلَاثَةَ كِيْلُوْ عِنَبًا اَسْوَدَ	مجھے تین کلو سیاہ انگور چاہئیں۔
اُرِيْدُ نِصْفَ كِيْلُوْ زَيْتُوْنًا	مجھے آدھا کلو زیتون چاہیے۔
هَلْ عِنْدَكُمْ جَوْزٌ هِنْدِيٌّ؟	کیا آپ کے پاس ناریل ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ مِشْمِشٌ؟	کیا آپ کے پاس خوبانی ہے؟
بِكَمِ الْكِيْلُوْ	ایک کلو کتنے کے ہیں؟
هَلْ عِنْدَكُمْ جَوْزٌ؟	کیا آپ کے پاس اخروٹ ہیں؟
اَلْقِ فِيْ هٰذَا الصُّنْدُوْقِ	اس کریٹ میں ڈال دیں۔
اَعْطِنِيْ اثْنَيْنِ كِيْلُوْ مَوْزًا	مجھے دو کلو کیلے دے دیں۔
هَلْ عِنْدَكُمْ كُمَّثْرٰى؟	کیا آپ کے پاس ناشپاتی ہے؟
اَعْطِنِيْ اثْنَيْنِ كِيْلُوْ مَانْجُوْ	مجھے دو کلو آم دے دیں۔
بِكَمِ الْكِيْلُوْ مِنَ الْبِطِّيْخِ؟	تربوز کیا کلو ہیں؟
بِكَمِ الْكِيْلُوْ مِنَ التُّوْتِ؟	شہتوت کیا کلو ہیں؟
بِكَمِ الْكِيْلُوْ مِنَ الرُّطَبِ؟	ترکھجور (رُطب) کیا کلو ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ فُسْتُقٌ؟	کیا آپ کے پاس پستہ ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ لَوْزٌ؟	کیا آپ کے پاس بادام ہیں؟
هَلْ عِنْدَكُمْ قَصَبُ السُّكَّرِ؟	کیا آپ کے پاس گنا ہے؟

اَعْطِنِیْ ثَلَاثَةَ كِيْلُوْ مِنْ تُفَّاحٍ لُبْنَانِيٍّ	مجھے تین کلو لبنانی سیب دے دیں۔
بِكَمْ كُلُّ هٰذِهِ الْفَوَاكِهِ؟	یہ تمام پھل کتنے کے ہیں؟
كُلُّ هٰذِهِ الْفَوَاكِهِ بِثَلَاثِيْنَ رِيَالًا	یہ سب پھل تیس ریال کے ہیں۔

سبزی کی دکان پر گفتگو — حِوَارٌ فِي دُكَّانِ الْخَضْرَوَاتِ

اُرِيْدُ اَنْ اَشْتَرِيَ بَعْضَ الْخَضْرَوَاتِ	میں کچھ سبزیاں خریدنا چاہتا ہوں۔
هَلْ عِنْدَكُمْ خَضْرَوَاتٌ طَازَجَةٌ؟	کیا آپ کے پاس تازہ سبزیاں ہیں؟
هَلْ عِنْدَكُمْ بَطَاطِسُ؟	کیا آپ کے پاس آلو ہیں؟
هَلْ عِنْدَكُمْ طَمَاطِمُ؟	کیا آپ کے پاس ٹماٹر ہیں؟
اُرِيْدُ كِيْلُوْ مِنْ بَامِيَا	مجھے ایک کلو بھنڈی چاہیے۔
هَلْ عِنْدَكُمْ يَقْطِيْنٌ؟	کیا آپ کے پاس کدو ہیں؟
هَلْ عِنْدَكُمْ ثُوْمٌ؟	کیا آپ کے پاس لہسن ہے؟
مِنْ فَضْلِكَ اَعْطِنِيْ كِيْلُوْ بَصَلًا	برائے مہربانی مجھے ایک کلو پیاز دے دیں۔
هَلْ عِنْدَكُمْ فِجْلٌ؟	کیا آپ کے پاس مولی ہے؟
بِكَمِ الْكِيْلُوْ مِنَ الْخِيَارِ؟	ایک کلو کھیرے کتنے کے ہیں؟
بِكَمِ الْكِيْلُوْ مِنْ بَاذِنْجَانَ؟	ایک کلو بینگن کتنے کے ہیں؟
اُرِيْدُ ثَلَاثَةَ كِيْلُوْ كُرُنْبًا؟	مجھے تین کلو بند گوبھی چاہیے۔
اُرِيْدُ كِيْلُوْ فَاصُوْلِيَا	مجھے ایک کلو بیا چاہیے۔

أُرِيْدُ بَعْضَ الذُّرَةِ	مجھے کچھ مکئی چاہیے۔
هَلْ عِنْدَكُمْ زَنْجَبِيْلٌ؟	کیا آپ کے پاس ادرک ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ قَرْنَبِيْطٌ؟	کیا آپ کے پاس گوبھی ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ جَزَرٌ؟	کیا آپ کے پاس گاجر ہے؟
أُرِيْدُ رُبْعَ كِيْلُوْ فِلْفِلًا أَخْضَرَ.	مجھے ایک پاؤ سبز مرچ چاہیے۔
أُرِيْدُ نِصْفَ كِيْلُوْ لَيْمُوْنًا.	مجھے آدھا کلو لیموں چاہیے۔
بِكَمِ الْكِيْلُوْ مِنَ الْحِمَّصِ؟	ایک کلو چنے کتنے کے ہیں؟
أُرِيْدُ بَعْضَ الْكُزْبَرَةِ؟	مجھے کچھ دھنیا چاہیے۔
مِنْ فَضْلِكَ حَاسِبْ كَمْ قِيْمَةُ هٰذِهِ الْخَضْرَوَاتِ كُلِّهَا.	براے مہربانی، ان تمام سبزیوں کا بل بنادیں۔
شُكْرًا لَكُمْ	آپ کا شکریہ۔
مَعَ السَّلَامَةِ	آپ سلامت رہیں۔

حِوَارٌ فِي الْبَقَالَةِ — کھانے پینے کی چیزوں کے سٹور میں گفتگو

السلام عليكم و رحمة الله	السلام علیکم ورحمۃ اللہ
وعليكم السلام و رحمة الله و بركاته.	وعلیکم السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ
أَحْتَاجُ إِلَى بَعْضِ الْمَوَادِّ الْغِذَائِيَّةِ	مجھے کھانے کی کچھ چیزوں کی ضرورت ہے۔
أُرِيْدُ أَنْ أَشْتَرِيَ بَعْضَ الْحَاجَاتِ	میں ضرورت کی کچھ چیزیں خریدنا چاہتا ہوں۔

عربی	اردو
هٰذَا الْمَحَلُّ لِبَيْعِ الْمَوَادِ الْغِذَائِيَّةِ وَ غَيْرِ ذٰلِكَ	یہ کھانے کی اشیاء اور دوسری چیزوں کی دکان ہے۔
أُرِيْدُ اَنْ اَشْتَرِيَ الْاَشْيَاءَ الضَّرُوْرِيَّةَ لِلْاَكْلِ	میں کھانے کی ضروری چیزیں خریدنا چاہتا ہوں۔
أُرِيْدُ خَمْسَةَ كِيْلُوْ مِنْ أَرُزٍّ	مجھے پانچ کلو چاول چاہئیں۔
هَلْ عِنْدَكُمْ عَدَسٌ؟	کیا آپ کے پاس دال ہے؟
مِنْ فَضْلِكَ اَعْطِنِيْ كِيْلُوْ عَدَسًا	برائے مہربانی مجھے ایک کلو دال دے دیں۔
أُرِيْدُ كِيْلُوْ سُكَّرًا.	مجھے ایک کلو چینی چاہیے۔
أُرِيْدُ مَسْحُوْقَ الْغَسِيْلِ.	مجھے سرف چاہیے۔
أُرِيْدُ كِيْلُوْ وَ نِصْفًا مِنَ الشَّايِ الْاَخْضَرِ.	مجھے ڈیڑھ کلو سبز چائے چاہیے۔
أُرِيْدُ نِصْفَ كِيْلُوْ مِنَ الشَّايِ الْاَسْوَدِ.	مجھے آدھا کلو کالی چائے چاہیے۔
هَلْ عِنْدَكُمْ صَابُوْنٌ لِلْغُسْلِ.	کیا آپ کے پاس نہانے کا صابن ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ فَاصُوْلِيَا؟	کیا آپ کے پاس لوبیا ہے؟
أُرِيْدُ ثَلَاثَةَ كِيْلُوْ زَيْتًا نَبَاتِيًا	مجھے تین کلو بناسپتی گھی چاہیے۔
هَلْ عِنْدَكُمْ مَعْجُوْنُ الطَّمَاطِمِ؟	کیا آپ کے پاس ٹماٹو کیچپ ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ حِمَّصٌ؟	کیا آپ کے پاس چنے ہیں؟
هَلْ عِنْدَكُمْ بَهَارَاتٌ؟	کیا آپ کے پاس مسالا جات ہیں؟
هَلْ عِنْدَكُمْ حَلِيْبٌ مُجَفَّفٌ؟	کیا آپ کے پاس خشک دودھ ہے؟
أُرِيْدُ بَعْضَ الْقَهْوَةِ	مجھے تھوڑا سا قہوہ چاہیے۔

بِكَمِ الْكِيلُو سُكَّرًا؟	ایک کلو چینی کتنے کی ہے؟
اُرِيْدُ الْمِلْحَ	مجھے نمک چاہیے۔
اُرِيْدُ عُلْبَةً صَغِيْرَةً مِنْ زَيْتِ الزَّيْتُوْنِ	مجھے زیتون کے تیل کا ایک چھوٹا ساڈبہ چاہیے۔
هَلْ عِنْدَكُمْ مَكَرُوْنَةٌ؟	کیا آپ کے پاس مکرونہ ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ خَلٌّ؟	کیا آپ کے پاس سرکہ ہے؟
مِنْ فَضْلِكَ اَعْطِنِيْ ثَلَاثَ بَيْضَاتٍ	برائے مہربانی مجھے تین انڈے دے دیں۔
اُرِيْدُ بَعْضَ الْحَاجَاتِ لِلْفُطُوْرِ	مجھے ناشتے کے لیے کچھ چیزیں چاہئیں۔
اُرِيْدُ الْقِشْطَةَ وَالْعَسَلَ وَالزُّبْدَةَ	مجھے بالائی، شہد اور مکھن چاہیے۔
بِكَمْ كُلُّ هٰذِهِ الْاَشْيَاءِ؟	یہ تمام چیزیں کتنے کی ہیں؟
خُذْ هٰذِهِ عَشَرَ رِيَالَاتٍ	لیجیے یہ دس ریال ہیں۔

حِوَارٌ فِي دُكَّانِ الْمُجَوْهَرَاتِ
سونے چاندی کی دکان میں گفتگو

السلام عليكم و رحمة الله	السلام علیکم ورحمۃ اللہ
وعليكم السلام و رحمة الله و بركاته.	وعلیکم السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ
مِنْ فَضْلِكَ اَرِنِيْ بَعْضَ النَّمَاذِجِ مِنَ الْخَاتَمِ.	برائے مہربانی مجھے انگوٹھی کے کچھ نمونے دکھائیں۔
كَمْ قِيْمَةُ هٰذَا الْخَاتَمِ؟	یہ انگوٹھی کتنے کی ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ خَاتَمٌ مِنْ فِضَّةٍ؟	کیا آپ کے پاس چاندی کی انگوٹھی ہے؟

هَلْ عِنْدَكُمْ حَلْقَةُ اُذُنٍ؟	کیا آپ کے پاس کان کی بالی ہے؟
اُرِيْدُ اَنْ اَشْتَرِىَ هٰذِهِ الْحُلِىَّ	میں یہ زیور خریدنا چاہتا ہوں۔
اُرِيْدُ حُلِيًّا كَبِيْرَةً	میں بڑا زیور خریدنا چاہتا ہوں۔
اُرِيْدُ حُلِيًّا صَغِيْرَةً	میں چھوٹا زیور خریدنا چاہتا ہوں۔
اَعْطِنِىْ اَسْوِرَةً مِنَ الْفِضَّةِ	مجھے چاندی کی چوڑیاں دے دیں۔
كَمْ قِيْمَةُ غِرَامٍ وَاحِدٍ مِنَ الذَّهَبِ؟	ایک گرام سونے کی کیا قیمت ہے؟
كَمْ قِيْمَةُ غِرَامٍ وَاحِدٍ مِنَ الْفِضَّةِ	ایک گرام چاندی کی کیا قیمت ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ عِقْدٌ صَغِيْرٌ وَجَمِيْلٌ؟	کیا آپ کے پاس چھوٹا اور خوبصورت ہار ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ سِلْسِلَةٌ مِنَ الذَّهَبِ؟	کیا آپ کے پاس سونے کی زنجیری ہے؟
اُرِيْدُ اَنْ اَشْتَرِىَ سَاعَةً ذَهَبِيَّةً	مجھے ایک سونے کی گھڑی چاہیے۔
هَلْ عِنْدَكُمْ اَصْغَرُ مِنْ هٰذِهِ؟	کیا آپ کے پاس اس سے چھوٹی (گھڑی) ہے؟
اُرِيْدُ اَنْ اَشْتَرِىَ ذَهَبِيًّا مُرَصَّعًا بِالْحِجَارَةِ الْكَرِيْمَةِ	مجھے ایسا ہار چاہیے جس میں قیمتی پتھر جڑے ہوئے ہوں۔
اُرِيْدُاَنْ اَشْتَرِىَ حَلْقَةً مَنْقُوْشَةً مِنَ الْفِضَّةِ	میں چاندی کا ایک منقش کڑا خریدنا چاہتا ہوں۔
بِكَمْ كُلُّ هٰذِهِ الْاَشْيَاءِ	ان تمام چیزوں کی کتنی قیمت ہے؟
هَلْ عِنْدَكُمْ خَاتَمٌ ضَخِيْمٌ وَثَقِيْلٌ؟	کیا آپ کے پاس موٹی اور وزنی انگوٹھی ہے؟
اُرِيْدُ صَغِيْرًا وَخَفِيْفًا	مجھے چھوٹی اور کم وزن (انگوٹھی) چاہیے۔
هٰذَا الْخَاتَمُ نَفِيْسٌ جِدًّا	یہ انگوٹھی بڑی پسندیدہ اور اچھی ہے۔

بِكَمْ هٰذِهِ الْحُلِيّ؟	اس زیور کی کتنی قیمت ہے؟
بِكَمْ هٰذِهِ الْحَلَقَةُ؟	اس کڑے کی کیا قیمت ہے؟
هٰذَا غَالٍ جِدًّا	یہ بہت مہنگا ہے۔
مِنْ فَضْلِكَ ضَعْ هٰذِهِ الْأَشْيَاءَ كُلَّهَا فِيْ مَحْفَظَةٍ	برائے مہربانی یہ تمام چیزیں ایک بکس میں رکھ دیں۔
مَعَ السَّلَامَةِ	آپ سلامت رہیں۔

روزمرہ استعمال کے چند جملے — اَلْجُمَلُ الْعَرَبِيَّةُ الْمُنْتَشِرَةُ

السلام عليكم و رحمة الله	السلام علیکم ورحمۃ اللہ
اَلْحَمْدُلِلّٰهِ، وَصَلْنَا بِالسَّلَامَةِ اِلَى السُّعُوْدِيَّةِ	الحمدللہ، ہم سعودی عرب خیریت سے پہنچ گئے ہیں۔
هٰذِهِ جُدَّةُ، اَحَدُ مُدُنِ السُّعُوْدِيَّةِ	یہ سعودی عرب کا شہر جدہ ہے۔
اَلرِّيَاضُ هِيَ عَاصِمَةُ الْمَمْلَكَةِ الْعَرَبِيَّةِ السُّعُوْدِيَّةِ	ریاض سعودی عرب کا دارالحکومت ہے۔
هَيَّا، نَذْهَبْ اِلَى زِيَارَةِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ	آیئے، ہم مسجد حرام کی زیارت کے لیے چلیں۔
هَيَّا، نَذْهَبْ اِلَى غَارِ حِرَاءَ	آیئے، ہم غار حرا کی طرف چلیں۔
هَيَّا، نَذْهَبْ اِلَى الْمَدِيْنَةِ النَّبَوِيَّةِ	آیئے، مدینے کی طرف چلیں۔
هَيَّا، نَذْهَبْ اِلَى مَوْقِعَةِ بَدْرٍ	آیئے، مقام بدر کی طرف چلیں۔
تَعَالَ، نَذْهَبْ اِلَى جَبَلِ اُحُدٍ	آؤ، جبل احد کی طرف چلیں۔
اُرِيْدُ الذَّهَابَ اِلَى مَسْجِدِ قُبَاءَ	میں مسجد قبا کی طرف جانا چاہتا ہوں۔

اُرِيْدُ الذَّهَابَ اِلَى الْقَرْيَةِ	میں گاؤں کی طرف جانا چاہتا ہوں۔
اَنَا رَاجِعٌ الْيَوْمَ مِنْ مَكَّةَ	میں آج ہی مکے سے لوٹ آؤں گا۔
اَنَا ذَاهِبٌ اِلَى عَرَفَاتٍ	میں عرفات کی طرف جا رہا ہوں۔
اَنَا اُصَلِّيْ فِيْ مَسْجِدِ نَمِرَةَ	میں مسجد نمرہ میں نماز پڑھتا ہوں۔
اُحِبُّ اَنْ اَشْرَبَ مَاءَ زَمْزَمَ	میں آب زمزم پینا پسند کرتا ہوں۔
اَنَا اَسْعٰى بَيْنَ الصَّفَا وَالْمَرْوَةِ	میں صفا اور مروہ کے درمیان سعی کرتا ہوں۔
اِشْتَدَّتِ الْحَرَارَةُ فِيْ هٰذِهِ الْاَيَّامِ	ان دنوں بہت سخت گرمی ہے۔
اَنَا اُحِسُّ بِالْحَرَارَةِ	میں گرمی محسوس کر رہا ہوں۔
بَدَأْتُ هٰذَا الْعَمَلَ قَبْلَ ثَلَاثِ سَنَوَاتٍ	میں نے یہ کام تین سال پہلے شروع کیا تھا۔
سَوْفَ اَرْجِعُ اِلَى بَلَدِيْ بَعْدَ سَنَةٍ	میں ایک سال بعد اپنے وطن واپس لوٹ جاؤں گا۔
اَنَا اُفَكِّرُ فِيْ هٰذَا الْعَمَلِ	میں اس کام کے بارے میں غور کر رہا ہوں۔
بَعْدَ مَوْسِمِ الْحَجِّ سَوْفَ اَزُوْرُ اَصْدِقَائِيْ	حج کے بعد میں اپنے دوستوں سے ملوں گا۔
هَلْ عِنْدَكَ اِقَامَةٌ؟	کیا آپ کے پاس اقامہ ہے؟
عِنْدِيْ اِقَامَةٌ لِمُدَّةِ ثَلَاثِ سَنَوَاتٍ	میرے پاس تین سال کا اقامہ ہے۔
اَنَا اَشْتَغِلُ فِيْ مَكْتَبَةِ دَارِ السَّلَامِ	میں مکتبہ دارالسلام میں کام کرتا ہوں۔
اُرِيْدُ اَنْ اَبْقٰى فِي الْعَاصِمَةِ ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ	میں دارالحکومت میں تین دن رہنا چاہتا ہوں۔
اُرِيْدُ اَنْ اَحْلِقَ رَأْسِيْ وَاَغْتَسِلَ	میں سر منڈوا کر نہانا چاہتا ہوں۔
اُرِيْدُ اَنْ اَشْتَرِيَ طِيْبًا	میں عطر خریدنا چاہتا ہوں۔

تَعَالَ، نَذْهَبْ اِلَى مَحَطَّةِ الْقِطَارِ	آیئے، ریلوے اسٹیشن چلیں۔
تَعَالَ، نَذْهَبْ اِلَى مَوْقِفِ السَّيَّارَاتِ	آیئے، ٹیکسی سٹینڈ چلیں۔
تَعَالَ، نَذْهَبْ اِلَى سُوْقِ الْجُمُعَةِ	آیئے، جمعہ بازار چلیں۔
أُرِيْدُ اَنْ اَشْتَرِيَ بَعْضَ الْهَدَايَا لِوَالِدِيْ	میں اپنے والد کے لیے کچھ تحائف خریدنا چاہتا ہوں۔
تَبْدَأُ خُطْبَةُ الْجُمُعَةِ فِى السَّاعَةِ الْوَاحِدَةِ	خطبہ جمعہ ایک بجے شروع ہوتا ہے۔
اَنَا اَرْجِعُ مِنَ الشَّرِكَةِ بَعْدَ الْعَصْرِ	میں عصر کے بعد کمپنی سے لوٹ آؤں گا۔
اَنَا اَسْكُنُ بِالدَّوْرِ الرَّابِعِ مِنَ الشُّقَّةِ	میں فلیٹ کی چوتھی منزل پر رہتا ہوں۔
هٰذِهِ غُرْفَةُ الْجُلُوْسِ	یہ ڈرائنگ روم ہے۔
هٰذِهِ غُرْفَةُ الضُّيُوْفِ	یہ مہمان خانہ ہے۔
هَلْ هٰذِهِ مَلَابِسُ جَدِيْدَةٌ؟	کیا یہ نئے کپڑے ہیں؟
ذَهَبْتُ اِلَى الْمُسْتَشْفَى لِاَنَّ وَالِدِيْ مَرِيْضٌ	میں ہسپتال گیا تھا، اس لیے کہ میرے والد بیمار ہیں۔
ذَهَبْتُ اِلَى الْعِيَادَةِ لِاَنَّ اَخِيْ مَرِيْضٌ	میں کلینک گیا تھا، اس لیے کہ میرا بھائی بیمار ہے۔
تَكَلَّمْتُ الطَّبِيْبَ فِيْ مَرَضِ وَالِدَتِيْ	میں نے ڈاکٹر سے اپنی والدہ کی بیماری کے بارے میں بات کی۔
لَا بُدَّ اَنْ تَسْتَرِيْحَ كَثِيْرًا	تمھیں لازمی طور پر زیادہ آرام کرنا چاہیے۔
شَغِّلِ الْمِرْوَحَةَ	پنکھا چلا دو۔
شَغِّلِ الْمُكَيِّفَ	اے۔ سی چلا دو۔

عربی	اردو
اَعُوْدُ اِلَى الْفُنْدُقِ بَعْدَ الْعِشَاءِ	میں عشاء کے بعد ہوٹل واپس آتا ہوں۔
سَوْفَ اَرْجِعُ اِلَى الْبَيْتِ بَعْدَ سَاعَةٍ	میں ایک گھنٹے کے بعد گھر لوٹوں گا۔
اَنَا اَنَامُ مُتَاَخِّرًا	میں دیر سے سوتا ہوں۔
اَنَا اَسْتَيْقِظُ مُبَكِّرًا	میں جلد اُٹھتا ہوں۔
اَنَا اَسْتَعِدُّ اَنْ اَصُوْمَ غَدًا	میں صبح روزہ رکھنے کی تیاری کر رہا ہوں۔
هٰذَا شَهْرُ رَمَضَانَ ، شَهْرٌ مُبَارَكٌ	یہ رمضان کا مہینا ہے، مبارک مہینا۔
هَلْ اَنْتَ تَصُوْمُ رَمَضَانَ؟	کیا آپ رمضان کے روزے رکھتے ہیں؟
هَلْ صُمْتَ الْعَامَ الْمَاضِيَ	کیا آپ نے گزشتہ سال روزے رکھے تھے؟
نَعَمْ! اَنَا اَصُوْمُ كُلَّ سَنَةٍ	جی ہاں! میں ہر سال روزے رکھتا ہوں۔
سَنُصَلِّي التَّرَاوِيْحَ فِي الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ	ہم نماز تراویح مسجد حرام میں پڑھیں گے۔
عُدْنَا الْبَارِحَةَ اِلَى الْبَيْتِ قُبَيْلَ صَلَاةِ الْفَجْرِ	گزشتہ رات ہم نماز فجر کے قریب لوٹے۔
تَفَضَّلْ، تَنَاوَلْ مَعِيَ الْاِفْطَارَ	تشریف رکھیے، میرے ساتھ روزہ افطار کیجیے۔
حَسَنًا اَتَنَاوَلُ مَعَكَ الْاِفْطَارَ هٰذَا الْيَوْمَ	بہت اچھا! آج میں آپ کے ساتھ روزہ افطار کروں گا۔
عَلٰى كُلِّ حَالٍ نَحْنُ فِي انْتِظَارِكَ	بہر حال ہم آپ کا انتظار کریں گے۔
اَنَا اَقْضِيْ رَمَضَانَ فِيْ مَكَّةَ الْمُكَرَّمَةِ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ	ان شاء اللہ میں رمضان مکہ مکرمہ میں گزاروں گا۔
اَنَا اُحِبُّ اَنْ اَخْتِمَ الْقُرْاٰنَ فِيْ هٰذَا الشَّهْرِ	میری خواہش ہے کہ اس مہینے میں قرآن ختم کروں۔

هُوَ رَجُلٌ صَادِقٌ وَّ اَمِيْنٌ	وہ سچا اور امانت دار آدمی ہے۔
اَتَمَنّٰى اَنْ اَزُوْرَ هٰذَا الْبَيْتَ كُلَّ عَامٍ	میری تمنا ہے کہ ہر سال اس گھر کی زیارت کروں۔
نَذْهَبُ بَعْدَ الصَّلٰوةِ مُبَاشَرَةً اِلَى الْمَطَارِ	ہم نماز کے فوراً بعد ایئر پورٹ جائیں گے۔
نَذْهَبُ بَعْدَ الصَّلٰوةِ مُبَاشَرَةً اِلَى الْمَحَطَّةِ	ہم نماز کے فوراً بعد اسٹیشن جائیں گے۔
اَنَا اُطَالِعُ بَعْضَ الْكُتُبِ	میں بعض کتابوں کا مطالعہ کروں گا۔
اَنَا اَقْرَءُ الْجَرِيْدَةَ	میں اخبار پڑھتا ہوں۔
مَاذَا تَعْمَلُ؟	آپ کیا کام کرتے ہیں؟
اَنَا اَعْمَلُ فِيْ مَصْنَعِ السَّيَّارَاتِ	میں کاریں بنانے کی کمپنی میں کام کرتا ہوں۔
هَلْ هٰذِهٖ سَيَّارَتِيْ؟	کیا یہ میری کار ہے؟
صَارَلِيْ شَهْرٌ فِيْ هٰذَا الْبَلَدِ	مجھے اس ملک میں ایک مہینا ہو گیا ہے۔
صَارَلِيْ شَهْرٌ فِيْ هٰذِهِ الْمَدِيْنَةِ	مجھے اس شہر میں ایک مہینا ہو گیا ہے۔
اَنَا مُتَاَسِّفٌ جِدًّا	مجھے بہت افسوس ہے۔
لَسْتُ حَامِلًا مَعِيَ فُلُوْسًا / لَيْسَتْ مَعِيَ فُلُوْسٌ	میرے پاس پیسے نہیں ہیں۔
فُقِدَ مِنِّيْ مَالِيْ	میرا مال گم ہو گیا ہے۔
هٰذَا مَا كُنْتُ اَبْغِيْ	میں یہی تلاش کر رہا تھا۔
شُكْرًا جَزِيْلًا	آپ کا بہت بہت شکریہ
اِنِّيْ اُحْسِنُ الظَّنَّ بِكُمْ	آپ کے بارے میں میرا گمان بہت اچھا ہے۔
اِنْتَهٰى فَصْلُ الصَّيْفِ	گرمی کا موسم گزر گیا۔

هٰذَا لَا يَتَعَلَّقُ بِيْ	اس کا مجھ سے کوئی تعلق نہیں
تُبَاعُ الْأَشْيَاءُ هُنَاكَ رَخِيصَةً.	وہاں چیزیں سستی فروخت ہوتی ہیں۔
بِكَمْ اشْتَرَيْتَ هٰذِهِ الْعُلْبَةَ؟	یہ ڈبہ آپ نے کتنے کا خریدا ہے؟
كُلُّ شَيْءٍ يُبَاعُ هُنَا غَالِيًا.	یہاں ہر چیز مہنگی فروخت ہوتی ہے۔
سَوْفَ أَرْجِعُ إِلَى أَهْلِيْ.	عنقریب میں اپنے گھر والوں کی طرف لوٹوں گا۔
لَا أَفْهَمُ كَلَامَكَ	آپ کی بات میری سمجھ میں نہیں آئی۔
مَافَهِمْتُ كَلَامَكَ	میں آپ کی بات نہیں سمجھا۔
هٰذَا دُكَّانُ الْخَبَّازِ	یہ نانبائی کی دکان ہے۔
أُرِيْدُ شِرَاءَ الْخُبْزِ	میں روٹی خریدنا چاہتا ہوں۔
هٰذَا دُكَّانُ الْجَزَّارِ	یہ قصاب کی دکان ہے
أُرِيْدُ أَنْ أَشْتَرِيَ لَحْمَ الْبَقَرِ	میں گائے کا گوشت خریدنا چاہتا ہوں۔
أُرِيْدُ لَحْمَ الْغَنَمِ	مجھے بکرے کا گوشت چاہیے
أُرِيْدُ لَحْمَ الْعِجْلِ	مجھے بچھڑے کا گوشت چاہیے۔

اَلْجُمَلُ الْمُفِيْدَةُ — روزمرہ بات چیت میں استعمال ہونے والے چھوٹے چھوٹے مفید جملے

السلام عليكم و رحمة الله	السلام علیکم ورحمۃ اللہ
مَنْ أَنْتَ؟	آپ کون ہیں؟
مَا اسْمُكَ؟	آپ کا نام کیا ہے؟

تَعَالْ هُنَا	یہاں آیئے!
اِذْهَبْ هُنَاكَ	وہاں جایئے!
مِنْ اَيْنَ جِئْتَ؟	آپ کہاں سے آئے ہیں؟
لِمَ جِئْتَ؟	آپ کیوں آئے ہیں؟
كَيْفَ حَالُكَ؟	آپ کا کیا حال ہے؟
اَيْنَ بَيْتُكَ؟	آپ کا گھر کہاں ہے؟
اِجْلِسْ عِنْدِیْ / اُدْنُ مِنِّیْ / تَقَرَّبْ اِلَیَّ	میرے پاس بیٹھ جایئے۔
اِجْلِسْ مُسْتَرِيْحًا	آرام سے بیٹھیے۔
اِجْلِسْ سَوِيًّا	اچھی طرح بیٹھیے۔
اِجْلِسْ مُتَفَسِّحًا	کھل کر بیٹھیے۔
اَيْنَ تَذْهَبُ؟ / اَيْنَ تَرُوْحُ؟	آپ کہاں جاتے ہیں؟
اَنَا عَطْشَانُ	میں پیاسا ہوں۔
جِئْ مَآءً / اِيْتِ بِالْمَاءِ	پانی لایئے۔
جِئْ بِسُرْعَةٍ / اَعْطِنِیْ بِسُرْعَةٍ	جلدی لایئے۔
اِسْقِنِیْ مَآءً بَارِدًا	مجھے ٹھنڈا پانی پلائیں۔
لَا تَسْقِنِیْ مَآءً حَمِيْمًا	مجھے گرم پانی مت پلائیں۔
جِئْ مَآءً طَرِيًّا	تازہ پانی لائیں۔
لَا تَاْكُلْ خُبْزًا جَافًّا	سوکھی روٹی مت کھائیں۔

اَنَا جَائِعٌ	میں بھوکا ہوں۔
اَطْعِمْنِیْ شَیْئًا	مجھے کچھ کھلائیں۔
شَبِعْتُ	میں سیر ہوگیا۔
سَخِّنِ الْمَاءَ	پانی گرم کریں۔
بَرِّدِ الْمَاءَ	پانی ٹھنڈا کریں۔
حُمَّ الْمَاءُ	پانی گرم ہوگیا۔
بَرَدَ الْمَاءُ	پانی ٹھنڈا ہوگیا۔
اِجْلِسْ سَاكِتًا	خاموشی سے بیٹھ جاؤ۔
اِمْشِ عَلٰی هَوْنِكَ	آہستہ چلو۔
مَاذَا تَقْرَأُ؟	آپ کیا پڑھ رہے ہیں؟
اَقْرَأُ دَرْسِیْ	میں اپنا سبق پڑھ رہا ہوں۔
اِقْرَأْ بِصَوْتٍ عَالٍ	بلند آواز سے پڑھیے۔
فَرَّ عِنْدَ مَا جِئْتُ	میرے آنے پر وہ بھاگ گیا۔
مَاذَا صَائِرٌ؟	کیا ہورہا ہے؟
فَضْلًا عَنْ ذٰلِكَ	چہ جائیکہ۔
اَلْحَقُّ مَعَكَ / اِنَّكَ مُصِیْبٌ	آپ ٹھیک کہتے ہیں۔
اِنَّكَ مُخْطِئٌ	آپ غلطی پر ہیں۔
اَلْاٰنَ جِئْتَ بِالْحَقِّ	اب آپ نے ٹھیک بات کہی۔

ضَعْهُ جَانِبًا	اس کو ایک طرف رکھ دیں۔
اَكْثَرُ مِنْ كُلِّ حِيْنٍ	ہمیشہ سے زیادہ۔
كَمَا	جیسا کہ / چونکہ
كَمَا هُوَ	جیسا کہ وہ۔
كَمَا تَرٰى	جیسے آپ مناسب سمجھیں۔
عَلَى الرَّاجِحِ	غالبًا۔
عَلَى الْأَقَلِّ	کم سے کم۔
كَيْفَ مَا اَمْكَنَ	جس طرح ہو سکے۔
قَدْرَ مَا اَمْكَنَ	جتنا ہو سکے۔
بِاَسْرَعِ مَا يُمْكِنُ	جتنی جلدی ہو سکے۔
مَالَهُ	اُسے کیا ہے۔
اَلْمَكَانُ الْمُرِيْحُ	خوشگوار مقام۔
اِحْتَرِسْ مَرَّةً اُخْرٰى	آئندہ احتیاط کریں۔
لَا تَعُدْ تَفْعَلُ ذٰلِكَ	پھر ایسا نہ کرنا۔
اِبْتَعِدْ عَنْ اَمَامِيْ	میرے سامنے سے دور ہو جاؤ۔
اَسْرِعْ اِلَيَّ	جلدی میرے پاس آؤ۔
هٰذَا الْخَبَرُ عَارٍ عَنِ الصِّحَّةِ	یہ افواہ غلط ہے۔
اُوْشِكُ اَنْ اَمُوْتَ جُوْعًا	عنقریب میں بھوکا مر جاؤں گا۔

لَسْتُ اَسْتَغْنِیْ عَنْهُ	اس کے بغیر میرا کام نہیں چل سکتا۔
اِقْبِضْ عَلَیْهِ جَیِّدًا	اسے مضبوطی سے پکڑو۔
اَنَا مَشْغُوْلٌ جِدًّا فِیْ عَمَلِیْ	میں اپنے کام میں بہت مصروف ہوں۔
اَنَا رَاضٍ عَنْكَ.	میں آپ سے خوش ہوں۔
هُوَ سَاخِطٌ عَلَیْكَ	وہ آپ سے ناراض ہے۔
بِكَمْ یُسَاوِیْ عِنْدَكَ ؟	آپ کے نزدیک اس کی کیا قیمت ہے؟
لَیْسَ لِیْ بِهٖ عِلْمٌ	مجھے اس کا علم نہیں۔
اَعْتَذِرُ اِلَیْكُمْ	میں آپ سے معذرت کرتا ہوں۔
اَنَا مُتَاَسِّفٌ عَلَیْهِ	مجھے اس پر افسوس ہے۔
سُلُوْكُهٗ غَیْرُ جَیِّدٍ	اس کا چال چلن اچھا نہیں۔
لَسْتُ رَاضِیًا بِسُلُوْكِهٖ	مجھے اس کا چال چلن پسند نہیں۔
مَارَاَیْتُ شَیْئًا اَجْمَلَ مِنْهُ	میں نے اس سے خوبصورت کوئی چیز نہیں دیکھی۔
لَا تَغْضَبْ	غصہ نہ کر۔
لَا تَحَاسَدُوْا	ایک دوسرے سے حسد نہ کرو۔
اِنِّیْ فِیْ غَایَةِ الْاِمْتِنَانِ لِحَنَانِكُمْ	میں آپ کا بے حد ممنون ہوں۔
اِتَّقُوْا مَوَاضِعَ التُّهَمِ	تہمت کی جگہوں سے بچو۔
لَقَدْ سَرَّنِیْ زِیَارَتُكُمْ	مجھے آپ سے مل کر خوشی ہوئی۔
اَرْجُوْ اَنْ تَعْفُوَ عَنِّیْ	اُمید ہے آپ مجھے معاف کردیں گے۔

اَنْتَ مُخْطِیءٌ وَاَنَا مُصِیْبٌ	آپ غلطی پر ہیں اور میں راستی پر ہوں۔
اَنْتَ تَسْتَحِقُّ اللَّوْمَ	آپ ملامت کے مستحق ہیں۔
نَزَلَ بِهِ الضَّیْفُ	اس کے ہاں مہمان آیا۔
وُعِكَ اَخِیْ بِالْاَمْسِ	کل میرے بھائی کو بخار ہو گیا۔
عَلَیَّ بِهِ	اسے میرے پاس لاؤ۔
هٰذَا عَارٌ عَلَیْكَ	یہ آپ کے لیے بہت شرم کی بات ہے۔
اُرِیْدُ مِنْ صَمِیْمِ الْقَلْبِ	میں تہِ دل سے چاہتا ہوں۔
لَا تَفْضَحْنِیْ اَمَامَ النَّاسِ	لوگوں کے سامنے مجھے شرمندہ نہ کریں۔
هٰذِهٖ مَصَبَّنَةٌ	یہ صابن دانی ہے۔
اَرِنِیْ مَاجِئْتَ بِهٖ	جو آپ لائے ہیں، مجھے دکھائیں۔
مَا اَحْلٰی كَلَامَهٗ	وہ کتنا شیریں کلام ہے۔
اِجْتَنِبُوْا سُوْٓءَ الظَّنِّ	بدگمانی سے بچو۔
خَالِقِ النَّاسَ بِخُلُقٍ حَسَنٍ	لوگوں سے اچھے طریقے سے پیش آؤ۔
وَصَلَ اِلَیَّ كِتَابٌ مِّنْ بَیْتِیْ	مجھے گھر سے خط آیا۔
لَا تُؤَخِّرْ عَمَلَ الْیَوْمِ اِلَی الْغَدِ	آج کا کام کل پر مت چھوڑو۔
اِعْمَلُوْا الْیَوْمَ مَاشِئْتُمْ	جو کرنا ہے آج کر لو۔
لَا یَعْلَمُ الْغَیْبَ اِلَّا اللّٰهُ	غیب اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی نہیں جانتا۔
لَا نَدْرِیْ مَاذَا نَكْسِبُ غَدًا	ہم نہیں جانتے کل ہم کیا کریں گے۔

اِفْشَاءُ السِّرِّ جَهْلٌ	راز فاش کرنا نادانی ہے۔
اَلصِّدْقُ مَحْبُوْبٌ اِلَى اللّٰهِ تَعَالٰى	سچائی اللہ تعالیٰ کو محبوب ہے۔
اَلْيَوْمَ عِنْدِىْ شُغْلٌ هَامٌّ	آج مجھے ضروری کام ہے۔
اَلْيَوْمَ اَفْطَرْنَا عِنْدَ صَاحِبٍ لَنَا	آج ہم نے ایک دوست کے پاس ناشتا کیا۔
عِنْدِىْ اَشْغَالٌ كَثِيْرَةٌ	مجھے بہت کام ہیں۔
لَا تَحَادَثُوْا فِى الْمَسْجِدِ	مسجد میں باتیں نہ کرو۔
اَسْعَدَ اللّٰهُ اَوْقَاتَكَ	اللہ تمہارے اوقات مبارک کرے۔
كَيْفَ صِحَّتُكَ؟	آپ کی صحت کیسی ہے؟
اَحْسَنُ الْاٰنَ، اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ	اللہ کا شکر ہے، اب اچھا ہوں۔
كَيْفَ حَالُ الْعَائِلَةِ	بال بچے کیسے ہیں؟
صَارَ الْجَوُّ رَدِيْئًا	موسم خراب ہو گیا۔
اَرْتَعِدُ مِنَ الْبَرْدِ	میں سردی سے کانپ رہا ہوں۔
هٰذِهِ اللَّيْلَةُ تَكُوْنُ مُقْمِرَةً	آج کی رات چاندنی ہوگی۔
سَمِّعُوْنِىْ دُرُوْسَكُمْ	مجھے اپنے اسباق سناؤ۔
اَكْتُبُ بِالْقَلَمِ	میں قلم سے لکھتا ہوں۔
هٰذَا الْقِرْطَاسُ خَشِنٌ	یہ کاغذ کھردرا ہے۔
خُذْ قَلَمَ الرَّصَاصِ	پنسل پکڑو۔
دَقَّ الْجَرَسُ	گھنٹی بج گئی۔

اِسْتَوٰی قَائِمًا	وہ سیدھا کھڑا ہے۔
سَهِرْتُ اللَّيْلَ كُلَّهَا	میں ساری رات جاگتا رہا ہوں۔
هِيَ تَسْتَيْقِظُ مُبَكِّرَةً	وہ صبح سویرے جاگتی ہے۔
تَسْتَيْقِظُ بَعْدَ طُلُوْعِ الشَّمْسِ	تم سورج نکلنے کے بعد جاگتے ہو۔
اُذْكُرُوْا اللّٰهَ تَعَالٰى قِيَامًا وَّقُعُوْدًا وَّعَلٰى جُنُوْبِكُمْ	کھڑے، بیٹھے اور لیٹے ہوئے اللہ کو یاد کرو۔

حِوَارٌ عَنِ الصَّلَاةِ
دو ملاقاتیوں میں نماز کے متعلق گفتگو

السلام عليكم و رحمة الله	السلام علیکم ورحمۃ اللہ
وعليكم السلام و رحمة الله و بركاته	وعلیکم السلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ
اَيْنَ تُصَلِّي الصَّلٰوتِ الْخَمْسَ	آپ پانچوں نمازیں کہاں ادا کرتے ہیں۔
اُصَلِّي الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ فِي مَسْجِدِ الْمَكْتَبِ	میں ظہر عصر دفتر کی مسجد میں ادا کرتا ہوں۔
وَاُصَلِّي الْمَغْرِبَ وَالْعِشَاءَ فِي مَسْجِدِ قُبَاءَ	مغرب اور عشاء مسجد قباء میں ادا کرتا ہوں۔
وَاَيْنَ تُصَلِّي الْفَجْرَ؟	اور آپ فجر کی نماز کہاں پڑھتے ہیں؟
اُصَلِّي الْفَجْرَ فِي الْبَيْتِ	میں فجر کی نماز گھر ہی پر ادا کر لیتا ہوں۔
لِمَاذَا تُصَلِّي الْفَجْرَ فِي الْبَيْتِ؟	آپ نماز فجر گھر پر کیوں پڑھتے ہیں؟
لِاَنِّي لَا اَسْمَعُ الْاَذَانَ	کیوں کہ مجھے اذان سنائی نہیں دیتی
هَلْ تَسْتَيْقِظُ مُتَاَخِّرًا؟	کیا آپ دیر سے اُٹھتے ہیں؟
نَعَمْ، اَسْتَيْقِظُ مُتَاَخِّرًا	ہاں، میں دیر سے اُٹھتا ہوں۔

أَمَا تَعْرِفُ أَنَّ الصَّلٰوةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ كِتَابًا مَّوْقُوْتًا؟	کیا آپ نہیں جانتے کہ نماز مومنوں پر مقررہ وقت پر فرض ہے؟
لَا بُدَّ لَكَ أَنْ تَسْتَيْقِظَ مُبَكِّرًا وَتُصَلِّيَ الْفَجْرَ بِالْجَمَاعَةِ	آپ کو لازماً جلدی اُٹھنا چاہیے اور نمازِ فجر باجماعت ادا کرنی چاہیے۔
لَا أَسْتَطِيْعُ	میں ایسا نہیں کرسکتا۔
لِمَاذَا لَا تَسْتَطِيْعُ؟	آپ کیوں ایسا نہیں کرسکتے؟
لِأَنِّيْ أَعْمَلُ فِي اللَّيْلِ	اس لیے کہ میں رات کو کام کرتا ہوں۔
اَلصَّلٰوةُ بِالْجَمَاعَةِ أَوْلٰى مِنَ الْعَمَلِ بِاللَّيْلِ	نماز باجماعت ادا کرنا رات کو کام کرنے سے زیادہ ضروری ہے۔
مَا أَسْمَعُ الْأَذَانَ	مجھے اذان سنائی نہیں دیتی۔
ضَعِ الْمُنَبِّهَ بِجَانِبِكَ	اپنے پاس الارم رکھا کرو۔
هٰذِهٖ فِكْرَةٌ طَيِّبَةٌ	یہ بڑی اچھی رائے ہے۔
جَزَاكَ اللّٰهُ خَيْرًا	اللہ آپ کو بہترین بدلہ دے۔
مَعَ السَّلَامَةِ	سلامتی کے ساتھ۔
فِيْ أَمَانِ اللّٰهِ	اللہ حافظ۔

آیئے عربی سیکھیں

رب ذوالجلال کا پیغام قرآن مجید، عربی

امام کائنات سید الانبیاء ﷺ کا فرمان، عربی

مکہ و مدینہ، مسلمانوں کے دلوں کی دھڑکن

اس کے رہنے والوں کی زبان، عربی

ایسی زبان جس میں خالقِ کائنات کا پیغام ہو۔

ایسی زبان جس میں ہمارے رہبر و رہنما کا فرمان ہو۔

ایسی زبان جسے محبوب ترین شہروں کے رہنے والے بولتے ہوں۔

اس زبان سے محبت لازمی چیز ہے۔

لیکن آج تک اس زبان کو مشکل بنا کر پیش کیا جاتا رہا۔

عام آدمی اس کو سمجھنا اپنے لیے مشکل ہی نہیں ناممکن بھی سمجھتا رہا۔

دارالسلام سٹوڈیو لاہور پاکستان نے ''آیئے عربی سیکھیں'' کتاب اور کیسٹس / سی ڈیز کی مدد سے اس کو بالکل آسان بنا دیا ہے۔ چار رنگوں سے مزین یہ کتاب ایک منفرد کاوش اور آسان و عام فہم زبان کی حیثیت سے ایک بے مثال پیشکش ہے، جسے پڑھ کر آپ عربی زبان کو نہ صرف آسانی سے سمجھیں گے بلکہ کیسٹس / سی ڈیز کی معاونت سے عربی بولنے کی صلاحیت بھی حاصل کرلیں گے۔

یہ صلاحیت جہاں آپ کو دین سمجھنے میں معاون ہوگی، وہاں حج، عمرہ اور کاروبار کے وقت عرب ممالک میں ترجمان کی محتاجی سے بھی بچائے گی اور دین و دنیا دونوں میں کامیابی کا ذریعہ بھی ثابت ہوگی۔ ان شاءاللہ